



Înregistrări A.N.P.C.D.E.F.P. Intrare: Nr...../..... Ieșire: Nr...../.....
--

## CONTRACT DE FINANȚARE pentru un:

### Proiect cu beneficiari multipli în cadrul Programului ERASMUS+

#### CONTRACT NUMĂRUL – «Numar\_referinta\_proiect»

Agentia Nationala pentru Programe Comunitare in Domeniul Educatiei si Formarii Profesionale, institutie publica cu personalitate juridica, cu sediul in Bucuresti, Splaiul Independentei nr. 313, Biblioteca Centrala a UPB, corp A, et. 1, sector 6, cod postal 060042, avand codul fiscal 17306250, sau **Agenția Națională** (denumită în continuare "AN"), reprezentată pentru semnarea acestui Contract de către Monica Calotă, director, acționând în conformitate cu prerogativele delegate de Comisia Europeană, denumită în continuare "Comisia",  
pe de o parte,

și

1. Denumirea oficială completă a coordonatorului:

Forma juridică oficială:

Adresa oficială completa:

Codul de înregistrare fiscală / Codul unic de înregistrare:

PIC: «PIC\_Coordonator»,

Acreditarea pentru SEV în domeniul Tineret: Numărul de referință al acreditării

Avand contul bancar in EURO:

Numele băncii:

Adresa sucursalei:

Numele exact al titularului de cont:

Codul IBAN al acestui cont:

Codul BIC (SWIFT):

numit în continuare "coordonator", reprezentat pentru semnarea prezentului Contract de către  
[funcție, prenume și nume]

și de următorii beneficiari, pe de altă parte

2.Denumirea oficială completă a beneficiarului: «Promotor\_partener»

Forma juridică oficială

Nr. de înregistrare oficială:

Adresa oficială completă: «Adresa\_promotor\_partener», «Localitate\_promotor\_partener»,  
«Cod\_postal\_promotor\_partener», «Tara\_promotor\_»

PIC: «PIC\_promotor\_partener»

Acreditarea pentru SEV în domeniul Tineret: Numărul de referință al acreditării

reprezentat pentru semnarea prezentului Contract de către  
«Funcție\_reprezentant\_legal\_promotor\_part», «Prenume\_reprezentant\_legal\_promotor»  
«Nume\_reprezentant\_legal\_promotor»

numiți în continuare în mod colectiv “beneficiarii” și individual “beneficiarul” pentru  
semnarea prezentului Contract, în cazul în care o prevedere se aplică fără a face distincție  
între coordonator sau un alt beneficiar,

pe de altă parte,

#### AU CONVENIT ASUPRA

Condițiilor speciale (denumite în continuare “Condițiile speciale”) Partea I, Condițiilor  
generale (denumite în continuare “Condițiile generale”) Partea a II-a și a

următoarelor anexe:

Anexa I Descrierea proiectului – secțiunile A-O din aplicația pentru finanțare

Anexa II Bugetul estimat

Anexa III Reguli financiare și contractuale

Anexa IV Contractul pentru mobilitatea SEV

Anexa V Mandatul[ele] acordat coordonatorului de către celălalt/ceilalți beneficiar[i]

Anexa VI Formularul de informații cu privire la voluntari (în cazul Serviciului European  
de Voluntariat, SEV)

care reprezintă parte integrantă a prezentului Contract, denumit în continuare "Contractul".

Dispozițiile menționate în Condițiile Speciale prevalează asupra celor menționate în Condițiile generale, așa cum sunt acestea publicate pe [www.erasmusplus.ro](http://www.erasmusplus.ro)

Dispozițiile menționate în Condițiile speciale și în Condițiile Generale prevalează asupra celor din Anexe.

Dispozițiile menționate în Anexa III prevalează asupra celor din alte Anexe.

Dispozițiile menționate în Anexa II prevalează asupra celor din Anexa I.

## PARTEA I – CONDIȚII SPECIALE

### ARTICOLUL I.1 – OBIECTUL CONTRACTULUI

**I.1.1** AN a decis sa acorde o finanțare, în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în Condițiile speciale, în Condițiile generale și în celelalte Anexe ale Contractului, pentru derularea Proiectului cu titlul «**Titlul proiectului**» (denumit în continuare "Proiectul") în cadrul Programului Erasmus+, Acțiunea-cheie 1: Mobilitatea persoanelor în scopul învățării, așa cum este descris în Anexa I.

**I.1.2** Prin semnarea Contractului, toti beneficiarii acceptă finanțarea și sunt de acord să realizeze Proiectul, asumandu-si deplina responsabilitate.

**I.1.3** Beneficiarii vor respecta Carta SEV (in cazul unui proiect cu activitati SEV).

### ARTICOLUL I.2 – INTRAREA ÎN VIGOARE A CONTRACTULUI ȘI DURATA ACESTUIA

**I.2.1** Contractul intră în vigoare la data semnării sale de către ultima dintre cele două părți.

**I.2.2** Proiectul se va derula între «**ProjectStartDate**» inclusiv și «**ProjectEndDate**» inclusiv.

**I.2.3** În cazul în care, în mod excepțional, data de început a activităților precizată la I.2.2 este anterioară datei stabilite la I.2.1, beneficiarul se angajează să îndeplinească în totalitate prevederile prezentului contract pentru întreaga perioadă menționată la I.2.2.

### ARTICOLUL I.3 – SUMA MAXIMĂ ȘI FORMA FINANȚĂRII

#### I.3.1 Finanțarea maximă acordată

Finanțarea va fi în **sumă maximă de «Grant aprobat» EUR** și va lua forma unor contribuții bazate pe număr de unități și a rambursării cheltuielilor eligibile suportate în mod efectiv, în conformitate cu următoarele prevederi:

- (a) costurile eligibile, în conformitate cu Articolul II.16;
- (b) bugetul estimat, în conformitate cu Anexa II;
- (c) regulifinanciare specificate în Anexa III.

#### I.3.2 Transferuri bugetare

Fără a deroga de la Articolul II.10 și cu condiția ca Proiectul să fie implementat conform prevederilor din Anexa I, beneficiarii au posibilitatea de a ajusta bugetul estimat, detaliat în Anexa II, prin transferuri între diferite categorii bugetare, fără ca această ajustare să fie

considerată o modificare a Contractului, în sensul Articolului II.11, cu condiția ca următoarele reguli să fie respectate:

### **Acțiunea-cheie 1- TINERET**

- (a) Beneficiarii pot transfera fonduri numai între activitățile de același tip, tipurile de activități fiind: Schimburi de tineri cu țările participante la program, Schimburi de tineri cu țările partenere, Serviciul European de Voluntariat între țările participante la program, Serviciul European de Voluntariat către/dinspre țările partenere, mobilitatea lucrătorilor de tineret între țările participante la program, mobilitatea lucrătorilor de tineret către/dinspre țările partenere;
- (b) În conformitate cu punctul a) de mai sus, beneficiarii au dreptul să transfere până la 100% din fondurile alocate pentru categorii bugetare bazate pe o contribuție calculată pe număr de unități pentru activitățile din cadrul aceluiași tip de activitate;
- (c) În conformitate cu punctul a) de mai sus, beneficiarii au dreptul să transfere până la 10% din fondurile alocate pentru categorii bugetare bazate pe rambursarea costurilor eligibile pentru activitățile din cadrul aceluiași tip de activitate.

### **ARTICOLUL I.4 – DISPOZIȚII PRIVIND RAPORTAREA ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ**

Se aplică următoarele dispoziții de raportare și plată:

#### **I.4.1 Primul avans (prefinantare)**

Avansul este menit să ofere beneficiarilor o lichiditate.

***Opțiunea 1: pentru proiecte cu o durată de maximum 2 ani și în cazul unui singur avans:***

AN va plăti coordonatorului, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a Contractului [sau, dacă este cazul: *ulterior primirii unei garanții financiare în valoare de [...] EUR*], un avans în valoare de «Avans» EUR, corespunzător unui procent de **80%** din suma maximă a grantului specificată în Articolul I.3.1, cu condiția ca AN să fi primit fondurile corespunzătoare de la Comisia Europeană.

***Opțiunea 2: pentru proiecte cu o durată de maximum 2 ani, în cazul în care avansul este împărțit în două tranșe:***

AN va plăti avansul (prefinantarea) către coordonator în două tranșe, după cum urmează:

În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a Contractului [sau, dacă este cazul: *ulterior primirii unei garanții financiare în valoare de            EUR, o tranșă de            EUR, corespunzătoare unui procent de [AN va stabili un procent cuprins între 40 și 60%] [40-60]%* din suma maximă a grantului specificată în Articolul I.3.1, cu condiția ca AN să fi primit fondurile corespunzătoare de la Comisia Europeană.

Până la data de [AN va introduce data] o a doua tranșă de EUR, corespunzătoare unui procent de [AN va introduce un procent cuprins între 20 și 40%, care, dacă este adăugat la procentul stabilit pentru prima tranșă, ar trebui să ajungă la 80% din suma menționată în Articolul I.3.1] [20-40]% din suma maximă a grantului specificată în Articolul I.3.1, cu condiția ca AN să fi primit fondurile corespunzătoare de la Comisia Europeană.

#### **I.4.2 Rapoarte intermediare și și transe ulterioare de avans (prefinantare)**

**Opțiunea 1** AN va selecta în cazul în care este prevăzut un avans ulterior:

Până la [AN va introduce data], coordonatorul trebuie să completeze în Instrumentul de mobilitate (Mobility Tool) un raport intermediar privind implementarea Proiectului, care acoperă perioada de raportare de la începutul implementării Proiectului, menționată la Articolul I.2.2 până la [AN va specifica data].

În măsura în care raportul intermediar demonstrează, conform evaluării AN, că cel puțin 70% din suma primului avans a fost utilizată de către coordonator, raportul intermediar va fi considerat ca cerere pentru un avans suplimentar și va specifica suma solicitată [de [...] EUR/ corespunzătoare cu [(pentru proiecte cu o durată mai mare de 2 ani) din suma maximă specificată în Articolul I.3.1.

În cazul în care raportul intermediar arată că un procent mai mic de 70% din avansul(urile) plătit(e) anterior a fost folosit pentru a acoperi costurile Proiectului, coordonatorul trebuie să transmită un raport intermediar suplimentar, în momentul la care a fost folosit un procent de cel puțin 70 % din suma primului avans, care va fi considerat ca cerere pentru un avans suplimentar și va specifica suma solicitată EUR/ corespunzătoare cu [pentru proiecte cu o durată mai mare de 2 ani]: din suma maximă specificată în Articolul I.3.1.

Fără a deroga de la Articolele II.17.2 și II.17.3 și ulterior aprobării raportului de către AN, AN va plăti coordonatorului următorul avans în termen de 60 zile calendaristice de la data primirii raportului intermediar completat în Instrumentul de mobilitate (Mobility Tool), cu condiția ca AN să fi primit fondurile corespunzătoare de la Comisia Europeană.

**Opțiunea 2:** AN va selecta în cazul în care nu este prevăzut un avans suplimentar, însă este solicitat un raport intermediar:

Până la [AN va introduce data], beneficiarul trebuie să completeze în Instrumentul de mobilitate (Mobility Tool) un raport intermediar privind implementarea proiectului, care acoperă perioada de raportare de la începutul implementării proiectului, menționată la Articolul I.2.2 până la [AN va specifica data].

**Opțiunea 3:**

NU se aplică

**Opțiunea 4:** AN va include o clauză specială în cazul în care avansul este împărțit în mai multe tranșe, pe baza capacității financiare a coordonatorului:

Până la [AN va introduce data], coordonatorul trebuie să [AN va completa după cum este necesar].

### **I.4.3 Raportul final și cererea de plată a soldului**

În termen de 60 de zile calendaristice de la data de finalizare a Proiectului menționată la Articolul I.2.2, coordonatorul trebuie să completeze în Instrumentul de mobilitate (Mobility Tool) raportul final de implementare a Proiectului. Acest raport trebuie să conțină informațiile necesare pentru a justifica suma cerută pe baza contribuțiilor calculate pe număr de unitati, în cazul în care grantul are această formă sau a costurilor eligibile suportate efectiv, în conformitate cu prevederile din Articolul II.16 și din Anexa III.

Raportul final va fi considerat ca fiind cererea coordonatorului pentru plata soldului.

Coordonatorul va certifica faptul că informațiile furnizate în cererea de plată a soldului sunt complete, corecte și adevărate. De asemenea, trebuie să certifice că toate costurile suportate pot fi considerate eligibile în conformitate cu Contractul și că cererea de plată este susținută de documente justificative adecvate, care vor fi prezentate în contextul controalelor sau al auditurilor prevăzute la Articolul II.20.

### **I.4.4 Plata soldului**

Plata soldului, care nu poate fi repetată, este destinată rambursării sau acoperirii, după finalul perioadei stabilite la Articolul I.2.2, a părții rămase din costurile eligibile suportate de beneficiari pentru implementare.

Fără a deroga de la Articolele II.17.2 și II.17.3, la primirea documentelor menționate în raportul final, AN va plăti suma constituită ca sold în termen de 60 de zile calendaristice.

Această sumă este determinată după aprobarea raportului final și în conformitate cu urmatorul subparagraf. Aprobarea raportului final nu implică recunoașterea regularității sau a caracterului autentic, complet și corect al declarațiilor și informațiilor pe care le conține.

Valoarea soldului se determină prin scăderea valorii totale a avansului (prefinanțării) și a plăților intermediare deja efectuate, din valoarea finală a grantului stabilit în conformitate cu Articolul II.18. În cazul în care suma totală a plăților anterioare depășește valoarea finală a finanțării stabilite în conformitate cu Articolul II.18, plata soldului poate lua forma unei recuperări, așa cum este prevăzut la Articolul II.19.

### **I.4.5 Netransmiterea documentelor**

În cazul în care coordonatorul nu transmite un raport intermediar sau raportul final însoțit de documentele aferente, AN va transmite o notificare oficială în termen de 15 zile calendaristice de la data limită pentru transmitere. Dacă nici în acest caz coordonatorul nu transmite raportul în cauză, în termen de 30 de zile calendaristice de la această notificare, AN

își rezervă dreptul de a rezilia contractul, în conformitate cu Articolul II.15.3.1 (b) și de a solicita rambursarea sumei totale a avansurilor, în conformitate cu Articolul II.19.

#### **I.4.6 Limba în care se realizează cererile de plată și rapoartele**

Coordonatorul trebuie să prezinte toate cererile de plată și rapoartele în limba română.

#### **I.4.6 Conversia în euro a costurilor suportate în altă monedă**

Prin derogare de la Articolul II.17.6, orice conversie în euro a costurilor suportate în alte monede se va face de către beneficiar, la cursul de schimb zilnic stabilit de Banca Centrală Europeană și publicat pe website-ul său<sup>1</sup>, aplicabil la data la care contractul este semnat de ultima dintre cele două părți.

### **ARTICOLUL I.5 – CONTUL BANCAR PENTRU EFECTUAREA PLĂȚILOR**

Toate plățile vor fi efectuate în contul bancar al coordonatorului după cum este indicat în pagina 1 a prezentului Contract.

### **ARTICOLUL I.6 - OPERATORUL DE DATE ȘI COMUNICAREA DETALIILOR PĂRȚILOR**

#### **I.6.1 Operatorul de date**

Entitatea care acționează ca operator de date, în conformitate cu Articolul II.6 va fi: Agenția Națională.

#### **I.6.2 Coordonatele de contact ale AN**

Orice comunicare destinată AN va fi transmisă la următoarea adresă, cu menționarea numărului proiectului:

*Agentia Nationala pentru Programe Comunitare in domeniul Educatiei si Formarii Profesionale - ANPCDEFP*, Splaiul Independentei nr.313, Biblioteca Centrala a Universitatii „Politehnica” Bucuresti, etajul 1, sector 6, 060042, Bucuresti, Romania

**Adresa de e-mail:** [mobilitati@anpcdefp.ro](mailto:mobilitati@anpcdefp.ro)

#### **I.6.3 Coordonatele de contact ale beneficiarilor**

---

<sup>1</sup><http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>



Orice comunicare a AN către beneficiari va fi transmisă coordonatorului la următoarea adresă:

Numele complet al reprezentantului legal al coordonatorului:

Funcția :

Denumirea oficială a coordonatorului:

Adresă oficială completă:

Adresa e-mail:

## **ARTICOLUL I.7 – PROTECȚIA ȘI SIGURANȚA PARTICIPANȚILOR**

Beneficiarii trebuie să dispună de proceduri și mecanisme eficiente pentru a oferi siguranță și protecție participanților la Proiect.

Beneficiarii trebuie să se asigure de faptul ca participanții implicați în activități de mobilitate în străinătate sunt acoperiti de o polița de asigurare.

Pentru Serviciul European de Voluntariat, coordonatorul trebuie să se asigure că fiecărui participant îi este acoperită polița de asigurare SEV prevăzută de Programul Erasmus+ pentru întreaga perioadă de ședere a participantului în străinătate.

## **ARTICOLUL I.8 - LEGEA APLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

**I.8.1** Presentul contract este considerat de natură civilă. Utilizarea grantului se supune termenilor prezentului contract, regulilor aplicabile ale Uniunii Europene și, în subsidiar, legislației românești.

**I.8.2** Instanțele competente sunt instanțele judecătorești din București, care au competența exclusivă de a soluționa orice litigiu între AN și beneficiar, cu privire la interpretarea, aplicarea și validitatea prezentului Contract, în cazul în care acest litigiu nu poate fi rezolvat pe cale amiabilă.

## **ARTICOLUL I.9 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE CU PRIVIRE LA UTILIZAREA REZULTATELOR (INCLUSIV DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI INDUSTRIALĂ)**

În plus față de dispozițiile Articolului II.8.3, în cazul în care beneficiarii produc materiale educaționale pe parcursul implementării proiectului, aceste materiale vor fi disponibile prin intermediul Internetului, gratuit și sub licențe deschise<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> Licență deschisă – modul prin care proprietarul unei lucrări acordă altor persoane permisiunea de a utiliza resursa respectivă. Fiecăreia dintre resurse îi este asociată o licență. Există diferite tipuri de licențe deschise în funcție de gradul permisiunilor acordate sau al limitărilor impuse, iar beneficiarul are libertatea de a alege licența specifică pe care să o aplice lucrării lor. O licență deschisă trebuie să fie asociată fiecăreia dintre

## **ARTICOLUL I.10 – UTILIZAREA INSTRUMENTELOR IT**

### **Instrumentul de mobilitate (Mobility Tool)**

Coordonatorul are obligația de a utiliza Instrumentul electronic de mobilitate (Mobility Tool) pentru a înregistra toate informațiile cu privire la activitățile de mobilitate realizate în cadrul Proiectului, inclusiv activitățile cu grant zero din fonduri UE și să completeze și să transmită rapoartele intermediare și finale.

## **ARTICOLUL I.11 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND SUBCONTRACTAREA**

Prin derogare, dispozițiile prevăzute la literele (c) și (d) de la Articolul II.10.2 nu se aplică.

## **ARTICOLUL I.12 – DISPOZIȚII SPECIALE PRIVIND RESPONSABILITATEA FINANCIARĂ PENTRU RECUPERĂRI**

Responsabilitatea financiară a fiecărui beneficiar, altul decât coordonatorul, se limitează la suma primită de către beneficiarul în cauză.

## **ARTICOLUL I.13 - DISPOZIȚII NEAPLICABILE DIN CADRUL CONDIȚIILOR GENERALE**

Următoarele dispoziții din partea a IIa - Condiții generale ale prezentului Contract nu se vor aplica: art.II.16.2.1, art.II.16.2.2, art.II.16.2.3, art.II.16.2.5, art.II.16.2.6 și art.II.16.4.1, art.II.16.4.2, art.II.16.4.4 și art.II.16.4.5.

## **ARTICOLUL I.14 - SPRIJIN PENTRU PARTICIPANȚI**

În cazul în care implementarea proiectului presupune acordarea de sprijin financiar pentru participanți, beneficiarii vor acorda un astfel de sprijin, în conformitate cu condițiile specificate în Anexele I și IV; documentul din Anexa IV trebuie să conțină cel puțin:

- (a) quantumul maxim al sprijinului financiar, care nu va depăși 60 000 EUR pentru fiecare participant;
- (b) criteriile pentru determinarea quantumului exact al sprijinului acordat;
- (c) activitățile pentru care participantul poate primi sprijin, pe baza unei liste determinate;
- (d) definirea persoanelor sau a categoriilor de persoane care pot beneficia de sprijin;

---

resursele produse. O licență deschisă nu reprezintă un transfer al drepturilor de autor sau al drepturilor de proprietate intelectuală (IPR).

(e) criteriile pentru acordarea sprijinului.

În conformitate cu documentele prevăzute în Anexa IV, beneficiarii trebuie

- fie să transfere sprijinul financiar pentru categoriile bugetare transport, sprijin individual, sprijin lingvistic și taxe de curs în întregime participanților la activități de mobilitate, aplicând baremele pentru costurile pe unitate, așa cum sunt specificate în Anexa III;
- sau să ofere sprijin pentru categoriile bugetare transport, sprijin individual, sprijin lingvistic și taxe de curs participanților la activități de mobilitate, sub forma unei contribuții în natură, sau, dacă a existat o prefinanțare din partea participanților, sub forma rambursării acestor costuri în acord cu reglementările interne ale organizației/institutiei. În acest caz, beneficiarul se va asigura că furnizarea transportului, a subzistenței și a sprijinului lingvistic va respecta standardele necesare de calitate și de siguranță.

Beneficiarii pot combina cele două opțiuni stabilite în paragraful anterior, în măsura în care acestea asigură un tratament echitabil și egal al tuturor participanților. În acest caz, condițiile aferente fiecărei opțiuni se vor aplica pentru categoriile de buget cărora li se aplică respectiva opțiune.

## **ARTICOLUL I.15 –CERTIFICATUL YOUTHPASS**

**I.15.1** Beneficiarii trebuie să informeze participanții implicați în proiect cu privire la dreptul lor de a primi un certificat Youthpass.

**I.15.2** Beneficiarii sunt responsabili pentru evaluarea experiențelor de învățare non-formală dobândite de către participanții implicați în Proiect și au obligația de a furniza un certificat Youthpass fiecărui participant care îl solicită la sfârșitul activității.

## **ARTICOLUL I.16 – FORMULARUL DE INFORMAȚII CU PRIVIRE LA VOLUNTARII SEV**

*[Clauză provizorie pentru SEV pentru a fi utilizată de către AN până la momentul la care Instrumentul de mobilitate (Mobility Tool) va fi operațional]*

Coordonatorul trebuie să completeze formularul de informații cu privire la voluntarii SEV, prevăzut în Anexa VI, pentru fiecare voluntar implicat în proiect.

Coordonatorul trebuie să trimită formularul completat la AN, de îndată ce voluntarul este selectat și nu mai târziu de **4 săptămâni** înainte de plecarea voluntarului în stagiul pentru a permite AN din țara gazdă să organizeze instruirea voluntarului la sosire.

În cazuri excepționale și justificate în mod corespunzător, coordonatorul poate transmite formularul nu mai târziu de **1 săptămână** înainte de plecarea voluntarului în stagiul. În astfel

de cazuri inasa, AN poate refuza data de începere propusă a activității și să solicite coordonatorului să întârzie plecarea voluntarului.

### **ARTICOLUL I.17 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND MONITORIZAREA ȘI EVALUAREA**

*[Pentru SEV ]*

AN va monitoriza implementarea corectă a Cartei SEV de către beneficiari.

În cazul în care monitorizarea relevă puncte slabe, beneficiarul în cauză trebuie să stabilească și să implementeze un plan de acțiune în intervalul de timp specificat de către AN. În absența unor măsuri de remediere din partea beneficiarului în cauză adecvate și implementate la timp, AN poate retrage acreditarea, în conformitate cu prevederile stabilite în cartă.

### **ARTICOLUL I.18 – BENEFICIARI CARE SUNT ORGANIZAȚII INTERNAȚIONALE**

*[se va completa numai în cazul în care unul dintre beneficiari este o organizație internațională]*

#### **I.18.1 Soluționarea litigiilor - Arbitraj**

- (a) Prin derogare de la Articolul I.8, orice litigiu între AN și o organizație internațională referitor la Contract, care nu poate fi soluționat pe cale amiabilă va fi deferit unui comitet de arbitraj, în conformitate cu procedura menționată de la litera (b) la litera (g).
- (b) În momentul notificării celeilalte părți cu privire la intenția sa de a recurge la arbitraj, partea care notifică informează, de asemenea, cealaltă parte cu privire la arbitrul său desemnat. Cea de a doua parte își desemnează arbitrul în termen de o lună de la primirea notificării scrise. Cei doi arbitri, de comun acord, și în termen de trei luni de la desemnarea arbitrului celei de-a doua părți, vor numi un al treilea arbitru care va fi președintele comitetului de arbitraj, cu excepția cazului în ambele părți au fost de acord să aibă un arbitru unic.
- (c) În termen de o lună de la numirea celui de-al treilea arbitru, părțile convin cu privire la termenii de referință ai comitetului de arbitraj, inclusiv procedura care trebuie urmată
- (d) Procedurile de arbitraj se vor desfășura în București.
- (e) Comitetul de arbitraj va aplica termenii Contractului. Comitetul de arbitraj prezintă în hotărârea de arbitraj motivele detaliate ale deciziei sale.
- (f) Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie pentru părți, care convin astfel în mod expres să renunțe la orice formă de recurs sau revizuire.

- (g) Cheltuielile, inclusiv onorariile rezonabile suportate de părți cu privire la orice arbitraj, sunt repartizate între părți de către comitetul de arbitraj.

### ***I.18.2 Controale și audituri***

AN va adresa orice cerere pentru controale sau audituri în temeiul dispozițiilor Articolului II.20 către directorul general al organizației internaționale.

Organizația internațională va pune la dispoziția AN, la cerere, toate informațiile financiare relevante, inclusiv extrasele de cont aferente Proiectului, în cazul în care [aceasta][acestea] implementează Proiectul sau în cazul în care entitățile afiliate [ei][lor] sau un subcontractor iau parte la Proiect.

### **I.18.3 Legea aplicabilă**

Prin derogare de la Articolul I.8.1, Contractul va fi guvernat de Dreptul Uniunii completat, după caz, cu legislația românească.

### **I.18.4 Privilegii și imunități**

Nicio dispoziție a Contractului nu poate fi interpretată ca o renunțare la privilegiile sau imunitățile care sunt acordate organizației internaționale prin documentele [sale][lor] constitutive sau în temeiul dreptului internațional.

## **SEMNĂTURI**

Pentru coordonator:

[a se înlocui cu numele oficial și complet al beneficiarului]

Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale

[a se înlocui cu prenume / nume / funcție a reprezentantului legal care semnează] Monica CALOTĂ, director

semnătura și ștampilă

semnătura și ștampilă

Încheiat în [localitatea], la [data]

Încheiat în București, la data

Am citit contractul cu atenție și accept toate clauzele stipulate în prezentul contract format din: Condiții specifice, Condiții generale, Anexele: Anexa I, Anexa II, Anexa III, Anexa IV, Anexa V și Anexa VI.

Accept, în mod expres, clauzele de la: pct. I.4.5, art. I.8, art. I.11, art. II.1, art. II.3, art. II.4, art. II.5, pct. II.7.2., pct. II.8.3, art. II.9, art. II.10, art. II.12, art. II.14, art. II.15, pct. II.17.2, pct. II.17.3, pct. II.18.3, pct. II.18.4, art. II.19, art. II.20, art. II.21.

Pentru beneficiar

[a se înlocui cu numele oficial și complet al beneficiarului]

[a se înlocui cu prenume / nume / funcție a reprezentantului legal care semnează]

semnătura și ștampilă

Încheiat în [localitatea], la [data]

**PARTEA a II-a**  
**CONDIȚII GENERALE**

**PART A – DISPOZIȚII LEGALE ȘI ADMINISTRATIVE**

**ARTICOLUL II.1 – OBLIGAȚII GENERALE ȘI ROLURILE BENEFICIARILOR**

**II.1.1 Obligații generale și rolurile beneficiarilor**

Beneficiarii:

- (a) sunt responsabili în comun și individual pentru realizarea proiectului, în conformitate cu termenii și condițiile Contractului;
- (b) sunt responsabili în comun și individual de respectarea tuturor obligațiilor legale care le revin;
- (c) trebuie să ia măsurile interne adecvate pentru implementarea corespunzătoare a proiectului, în conformitate cu dispozițiile prezentului Contract; în cazurile prevăzute în Condițiile Speciale, aceste măsuri trebuie să ia forma unui acord de cooperare internă încheiat între beneficiari.

**II.1.2 Obligațiile generale și rolul fiecărui beneficiar**

Fiecare beneficiar trebuie:

- (a) să informeze imediat coordonatorul asupra oricărei schimbări de natură să afecteze sau să întârzie implementarea Proiectului, despre care beneficiarul are cunoștință;
- (b) să informeze imediat coordonatorul asupra oricărei schimbări a situației sale juridice, financiare, tehnice, de organizare sau de proprietate și asupra oricărei schimbări a numelui, adresei sau a reprezentantului legal;
- (c) să prezinte în timp util coordonatorului:
  - (i) datele necesare pentru elaborarea rapoartelor, situațiilor financiare și a altor documente prevăzute în Contract;
  - (ii) toate documentele necesare în cazul unor audituri, controale, evaluări și monitorizări, în conformitate cu Articolele II.20 și II.21.
  - (iii) orice alte informații care trebuie furnizate AN în conformitate cu Contractul, cu excepția cazului în care Contractul prevede că astfel de informații sunt transmise AN direct de către beneficiar.

**II.1.3 Obligațiile generale și rolul coordonatorului**

Coordonatorul trebuie:

- (a) sa monitorizeze implementarea Proiectului în conformitate cu Contractul;
- (b) sa intermedieze întregul proces de comunicare între beneficiari și AN, cu excepția cazului în care se prevede altfel în contract, și, în special, coordonatorul:
  - (i) trebuie sa furnizeze imediat AN informațiile despre care are cunoștință, legate de orice schimbare a numelui, adresei, reprezentantului legal precum și a situației juridice, financiare, tehnice, de organizare sau de proprietate a oricăruia dintre beneficiari, sau asupra oricărui eveniment care ar putea afecta sau întârzia implementarea proiectului;
  - (ii) este responsabil pentru furnizarea către AN a tuturor documentelor și informațiilor care pot fi solicitate în conformitate cu Contractul, cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract; în cazul în care sunt necesare informații de la ceilalți beneficiari, coordonatorul este responsabil pentru obtinerea și verificarea acestora înainte de a le transmite AN;
- (c) trebuie sa ia măsurile necesare pentru oferirea oricăror garanții financiare cerute în temeiul Contractului;
- (d) trebuie sa elaboreze cererile de plată, în conformitate cu Contractul;
- (e) în cazul în care este desemnat ca unic destinatar al plăților în numele tuturor beneficiarilor, să se asigure că toate plățile corespunzătoare către ceilalți beneficiari se realizează fără întârzieri nejustificate. Coordonatorul va efectua toate plățile către ceilalți beneficiari prin transfer bancar și va păstra dovezile corespunzătoare ale sumelor transferate către fiecare beneficiar, pentru orice controale și audituri în conformitate cu Articolul II.20.
- (f) este responsabil pentru furnizarea tuturor documentelor necesare în caz de controale și audituri și în caz de evaluare, în conformitate cu Articolele II.20 și II.21. În acest scop, coordonatorul va solicita tuturor celorlalți beneficiari, la momentul întocmirii raportului final, fotocopii certificate pentru conformitatea cu originalul ale tuturor documentelor justificative conform Articolului II.16.2 și Articolului II.16.4.

Coordonatorul nu poate subcontracta nicio parte din sarcinile sale celorlalți beneficiari sau oricărei alte părți.

## **II.2 – COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI**

### **II.2.1 Forme și mijloace de comunicare**

Orice comunicare efectuată în legătură cu prezentul Contract sau cu implementarea acestuia trebuie să fie realizată în scris (pe suport de hârtie sau în format electronic), trebuie să menționeze numărul Contractului și se va face folosind coordonatele de contact identificate în Articolul I.6.



Comunicarea electronică va fi confirmată printr-o versiune originală semnată, pe suport de hârtie, a acelei comunicări, în cazul în care este solicitată de către oricare dintre părți, cu condiția ca această cerere să fie depusă, fără întârzieri nejustificate. Expeditorul va transmite versiunea originală semnată, pe suport de hârtie, fără întârzieri nejustificate.

Notificările oficiale se realizează prin scrisori recomandate cu confirmare de primire sau echivalent sau prin mijloace electronice echivalente.

## **II.2.2 Data comunicării**

Orice comunicare se consideră că a fost efectuată la momentul în care este primită de către destinatar, cu excepția cazului în care Contractul face referire la data la care comunicarea a fost trimisă.

Comunicarea electronică se consideră că a fost primită de către destinatar în ziua expedierii cu succes a comunicării, cu condiția ca aceasta să fie transmisă la adresele menționate în Articolul I.6. Expedierea se consideră nereușită dacă expeditorul primește un mesaj de nelivrare. În acest caz, expeditorul va trimite din nou, imediat, acea comunicare la oricare dintre celelalte adrese menționate în Articolul I.6 (daca este cazul). În caz de expediere nereușită, nu se va considera că expeditorul și-a încălcat obligația de a transmite o astfel de comunicare până la data limită specificată.

Comunicarea trimisă către AN prin intermediul serviciilor poștale se consideră a fi primită de AN la data la care este înregistrată de către serviciul de registratura al AN.

Notificările oficiale efectuate prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau echivalent sau prin mijloace electronice echivalente se consideră a fi primite de către destinatar la data primirii indicată pe confirmarea de primire sau echivalent.

## **ARTICOLUL II.3 – RĂSPUNDEREA PENTRU DAUNE**

**II.3.1** AN și Comisia nu pot fi considerate răspunzătoare pentru nicio daună cauzată sau suferită de către oricare dintre beneficiari și nici pentru orice daună cauzată terților ca urmare a sau pe parcursul implementării Proiectului.

**II.3.2** Cu excepția cazului de forță majoră, beneficiarii trebuie să despăgubească AN pentru orice daune suferite de aceasta ca urmare a implementării Proiectului sau pentru că Proiectul nu a fost implementat sau a fost implementat necorespunzător, parțial sau cu întârziere.

## **ARTICOLUL II.4 - CONFLICTUL DE INTERESE**

**II.4.1** Beneficiarii se angajează să ia toate măsurile necesare în vederea prevenirii oricărei situații în care implementarea imparțială și obiectivă a Contractului este compromisă din rațiuni care implică un interes economic, afinități politice sau naționale, din motive sau legături familiale sau afective sau din orice alt tip de interes comun, (“conflict de interese”).

**II.4.2** Orice situație care constituie sau care poate duce la un conflict de interese pe parcursul executării Contractului trebuie comunicată în scris către AN fără întârziere. Beneficiarii se angajează să ia toate măsurile necesare pentru remedierea situației respective. AN își rezervă dreptul de a verifica dacă aceste măsuri sunt adecvate și poate solicita măsuri suplimentare într-un termen care va fi acordat în acest sens.

## **ARTICOLUL II.5 – CONFIDENȚIALITATE**

**II.5.1** AN și beneficiarii se angajează să păstreze confidențialitatea asupra oricărui document, informație sau asupra oricăror alte materiale, care sunt prezentate în scris sau oral, în legătură cu executarea Contractului și care sunt calificate în mod explicit, în scris, drept confidențiale.

**II.5.2** Beneficiarii nu trebuie să utilizeze informații și documente confidențiale pentru niciun alt scop decât îndeplinirea obligațiilor lor în temeiul Contractului, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel, în scris, cu AN.

**II.5.3** AN și beneficiarii trebuie să respecte obligațiile prevăzute în Articolul II.5.1 și II.5.2 pe parcursul executării Contractului și pe o perioadă de cinci ani de la plata soldului, cu excepția cazurilor în care:

- (a) partea în cauză este de acord să elibereze mai devreme cealaltă parte de obligațiile de confidențialitate;
- (b) informațiile confidențiale devin publice prin alte mijloace decât prin încălcarea obligației de confidențialitate (prin divulgare de către partea care are acea obligație);
- (c) divulgarea de informații confidențiale este cerută de lege.

## **ARTICOLUL II.6 – PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

### **II.6.1 Prelucrarea datelor cu caracter personal de către AN și de către Comisie**

Orice date cu caracter personal incluse în Contract vor fi procesate de către AN în conformitate cu dispozițiile prevăzute în legislația națională.

Aceste date sunt prelucrate de către operatorul de date identificat în Articolul I.6.1, exclusiv în scopul executării, managementului și monitorizării Contractului, fără a deroga de la posibila transmitere către organismele cu atribuții în domeniile monitorizării sau inspecției, în conformitate cu legislația națională aplicabilă Contractului.

Beneficiarii au dreptul de acces la datele lor cu caracter personal și dreptul de a rectifica orice astfel de date. În cazul în care beneficiarul are întrebări cu privire la prelucrarea datelor sale cu caracter personal, trebuie să le adreseze operatorului de date, identificat în Articolul I.6.1.

Toate datele cu caracter personal conținute în acest contract vor fi procesate de AN și de Comisia Europeană în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000, referitor la protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date.

Beneficiarii au dreptul de a sesiza în orice moment Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor.

## **II.6.2 Procesarea datelor personale de către beneficiari**

În cazul în care Contractul necesită prelucrarea datelor cu caracter personal de către beneficiari, aceștia pot acționa numai sub supravegherea operatorului de date identificat în Articolul I.6.1, în special cu privire la scopul prelucrării, categoriile de date care pot fi prelucrate, destinatarii datelor și mijloacele prin care titularul datelor își poate exercita drepturile.

Accesul la date, pe care beneficiarii îl acordă personalului lor, se limitează la un nivel strict necesar pentru implementarea, gestionarea și monitorizarea Contractului.

Beneficiarii se angajează să adopte măsuri adecvate de securitate tehnice și organizatorice, având în vedere riscurile inerente prelucrării și natura datelor cu caracter personal în cauză, în scopul de:

- (a) a împiedica orice persoană neautorizată să aibă acces la sistemele computerizate de prelucrare a datelor cu caracter personal, și mai ales:
  - (i) citirea, copierea, modificarea sau îndepărtarea neautorizată a suportului de stocare;
  - (ii) introducerea neautorizată de date, precum și orice divulgare, modificare sau ștergere neautorizată a datelor cu caracter personal stocate;
  - (iii) utilizarea de către persoane neautorizate a sistemelor de prelucrare a datelor prin intermediul mijloacelor de transmitere a datelor;
- (b) a se asigura că utilizatorii autorizați ai sistemelor de prelucrare a datelor pot accesa numai datele cu caracter personal la care au drept de acces;
- (c) a înregistra ce date personale au fost comunicate, când și cui;
- (d) a se asigura că datele cu caracter personal prelucrate în numele unor terți pot fi prelucrate numai în modul prevăzut de către AN;
- (e) a se asigura că, în timpul comunicării datelor cu caracter personal și transportului suporturilor de stocare, datele nu pot fi citite, copiate sau șterse fără autorizare;
- (f) a concepe structura sa organizatorică în așa fel încât aceasta să îndeplinească cerințele de protecție a datelor.

## **ARTICOLUL II.7 – VIZIBILITATEA FINANȚĂRII OFERITE DE UNIUNEA EUROPEANĂ**

### **II.7.1 Informații cu privire la finanțarea oferită de Uniune și utilizarea emblemei Uniunii Europene**

Orice comunicare sau publicație referitoare la proiect, realizate de beneficiari în comun sau individual, inclusiv în cazul în care aceasta este făcută în cadrul unei conferințe sau al unui seminar sau în orice materiale informative sau promoționale (cum ar fi broșuri, pliante, afișe, prezentări, etc.), trebuie să menționeze că Proiectul a primit finanțare din partea UE și să afișeze emblema Uniunii Europene, logo-ul oficial și identitatea grafică referitoare la Programul Erasmus+, în conformitate cu ghidurile referitoare la identitatea vizuală disponibile la

[http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/publ/graphics/identity\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/publ/graphics/identity_en.htm) și  
[http://ec.europa.eu/dgs/communication/services/visual\\_identity/pdf/use-emblem\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/communication/services/visual_identity/pdf/use-emblem_en.pdf).

Atunci când este afișată în asociere cu un alt logo, emblema Uniunii Europene trebuie să aibă o vizibilitate adecvată.

### **II.7.2 Termeni care exclud responsabilitatea AN și a Comisiei**

Orice comunicare sau publicație referitoare la proiect, realizată de către beneficiari, în comun sau individual, în orice formă și prin orice mijloace, va indica faptul că aceasta reflectă numai punctul de vedere al autorului și că AN și Comisia nu sunt responsabile pentru nicio utilizare care poate fi dată informațiilor respective.

## **ARTICOLUL II.8 – DREPTURI PREEXISTENTE ȘI DREPTUL DE PROPRIETATE ȘI DE UTILIZARE A REZULTATELOR (INCLUSIV DREPTURI DE PROPRIETATE INTELLECTUALĂ ȘI INDUSTRIALĂ)**

### **II.8.1 Dreptul de proprietate al beneficiarilor asupra rezultatelor**

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract, dreptul de proprietate asupra rezultatelor Proiectului, inclusiv drepturile de proprietate industrială și intelectuală, precum și asupra rapoartelor și a altor documente referitoare la acest Proiect, aparțin beneficiarilor.

### **II.8.2 Drepturi de proprietate industrială și intelectuală pre-existente**

În cazul în care drepturile de proprietate industrială și intelectuală, inclusiv drepturile unor terțe părți, există înainte de încheierea Contractului, beneficiarii vor întocmi o listă în care vor fi precizate toate drepturile de proprietate și de utilizare a drepturilor de proprietate industrială și intelectuală pre-existente și o vor face cunoscută AN cel mai târziu înainte de începerea implementării.

Beneficiarii trebuie să se asigure că au toate drepturile de a folosi orice drepturi de proprietate industrială și intelectuală pre-existente, pe parcursul executării Contractului.

### **II.8.3 Drepturile de utilizare a rezultatelor și a drepturilor pre-existente de către AN și Uniunea Europeană**

Fără a deroga de la Articolele II.1, II.3 și II.8.1, beneficiarii acordă AN și/sau Uniunii dreptul de a utiliza rezultatele proiectului în următoarele scopuri:

- (a) utilizarea pentru propriile scopuri, și, în special, punerea la dispoziția unor persoane care lucrează pentru AN, pentru instituțiile, agențiile și organismele Uniunii și pentru instituțiile statelor membre, precum și, pentru copiere și reproducere, integrală sau în parte, și într-un număr nelimitat de copii;
- (b) distribuirea către public, și, în special, publicarea pe suport de hârtie și în format electronic sau digital, publicarea pe internet, inclusiv pe site-ul Europa, ca fișier descărcabil sau nedescărcabil, difuzarea prin orice fel de tehnică de transmitere, afișarea sau prezentarea publică, comunicarea prin serviciile de informare în presă, includerea în baze de date sau în indecși accesibili pe scară largă;
- (c) traducere;
- (d) oferirea accesului la rezultate, ca urmare a unor cereri individuale, fără dreptul de a reproduce sau de a exploata, așa cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei;
- (e) stocarea pe suport de hârtie, electronic sau alt format;
- (f) arhivarea, în conformitate cu normele de gestionare a documentelor, aplicabile în cadrul AN;
- (g) dreptul de a autoriza sau sub-licenția modurile de exploatare prevăzute la punctele (b) și (c) unor terțe părți.

În Condițiile Speciale pot fi prevăzute drepturi suplimentare de utilizare pentru AN și/sau pentru Uniune.

Beneficiarii vor garanta că AN și/sau Uniunea au dreptul de a utiliza orice drepturi de proprietate industrială și intelectuală pre-existente, care au fost incluse în rezultatele proiectului. Dacă nu se specifică altfel în Condițiile Speciale, acele drepturi pre-existente se utilizează în aceleași scopuri și în aceleași condiții aplicabile drepturilor de utilizare a rezultatelor Proiectului.

Informațiile cu privire la proprietarul drepturilor de autor se inserează atunci când rezultatul este divulgat de către AN și/sau Uniune. Informațiile privind drepturile de autor vor avea

următoarea structură: "© – an – numele titularului drepturilor de autor. Toate drepturile rezervate. Licențiat pentru –ANPCDEFP –cu anumite condiții" sau "© – an – numele titularului drepturilor de autor. Toate drepturile rezervate. Licențiat Uniunii Europene cu anumite condiții".

## **ARTICOLUL II.9 – ATRIBUIREA CONTRACTELOR NECESARE PENTRU IMPLEMENTAREA PROIECTULUI**

**II.9.1** În cazul în care implementarea Proiectului presupune achiziționarea de bunuri, lucrări sau servicii, beneficiarii trebuie să atribuie contractul ofertei celei mai avantajoase, adică oferta care prezintă cel mai bun raport între calitate și preț sau, după caz, ofertei cu cel mai mic preț. În acest demers, aceștia vor trebui să evite orice conflict de interese.

Beneficiarii care acționează în calitate de autorități contractante, în sensul Directivei 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii sau o entitate contractantă, în sensul Directivei 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale trebuie să respecte normele naționale aplicabile privind achizițiile publice.

**II.9.2** Beneficiarii sunt singurii responsabili pentru realizarea Proiectului și pentru respectarea prevederilor Contractului. Beneficiarii trebuie să se asigure că orice contract de achiziție conține dispoziții care prevăd că, în temeiul Contractului, respectivul contractant nu are drepturi în raport cu AN.

**II.9.3** Beneficiarii trebuie să se asigure că acele condiții în temeiul Articolelor II.3, II.4, II.5, II.8, II.20 și II.21 care li se aplică, sunt aplicabile și subcontractantului.

## **ARTICOLUL II.10 – SUBCONTRACTAREA ACTIVITĂȚILOR PROIECTULUI**

**II.10.1** Un "subcontract" reprezintă un contract de achiziții publice în sensul Articolului II.9, care se referă la implementarea de către un terț a unor activități (sarcini) care fac parte din Proiect, așa cum este descris în Anexa I.

**II.10.2** Beneficiarii pot subcontracta activități (sarcini) care fac parte din Proiect, dacă, în plus față de condițiile menționate în Articolul II.9 și în Condițiile speciale, sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) subcontractarea are ca obiect numai executarea unei părți limitate a Proiectului;
- (b) recurgerea la subcontractare este justificată de natura Proiectului și este necesară pentru implementarea acestuia;

- (c) costurile estimate ale subcontractării sunt clar identificate în bugetul estimativ descris în Anexa II;
- (d) recurgerea la subcontractare, în cazul în care nu este prevăzută în Anexa I, este comunicată de către coordonator către AN pentru a fi aprobată, fără a deroga de la prevederile Articolului II.11.2;
- (e) beneficiarii trebuie să se asigure ca acele condiții de la Articolul II.7 care li se aplică, sunt aplicabile și subcontractantului.

## **ARTICOLUL II.11 – MODIFICĂRI ALE CONTRACTULUI**

**II.11.1** Orice modificare a Contractului se face în scris.

**II.11.2** O modificare nu poate avea scopul sau efectul de a aduce schimbări Contractului, astfel încât să pună sub semnul întrebării decizia de acordare a finanțării sau să fie contrare tratamentului egal al tuturor aplicanților.

**II.11.3** Orice solicitare de modificare trebuie să fie justificată în mod corespunzător și trimisă în timp util celeilalte părți, înainte de intrarea în vigoare, și, în orice caz, cu o lună înainte de sfârșitul perioadei prevăzute în Articolul I.2.2, cu excepția cazurilor justificate în mod corespunzător de către partea care solicită modificarea și acceptate de către cealaltă parte.

**II.11.4** O solicitare de modificare făcută în numele beneficiarilor trebuie transmisă de către coordonator. În cazul în care se solicită schimbarea coordonatorului, fără acordul acestuia, solicitarea trebuie transmisă de toți ceilalți beneficiari.

**II.11.5** Modificările intră în vigoare la data semnării de către ultima dintre părți - în cazul în care modificarea ia forma unui act adițional la Contract- sau la data aprobării cererii de modificare.

Modificările încep să aibă efect la o dată convenită de părți sau, în absența unei astfel de date convenite, la data la care modificarea intră în vigoare.

## **ARTICOLUL II.12 – CESIUNEA CREANȚELOR CĂTRE TERȚI**

**II.12.1** Cererile de plăți ale beneficiarilor împotriva AN nu pot fi cesionate unor terțe părți, cu excepția cazurilor justificate în mod corespunzător, în cazul în care situația necesită acest lucru.

Cesiunea va fi opozabilă AN numai dacă aceasta a autorizat-o, pe baza unei cereri scrise și motivate a coordonatorului în acest sens, efectuată în numele beneficiarilor. În absența unei astfel de autorizații, sau în caz de nerespectare a condițiilor aferente acesteia, cesiunea nu va avea nici un efect asupra AN.

**II.12.2** În nicio circumstanță o astfel de cesiune nu va exonera beneficiarii de obligațiile pe care le au față de AN.

## **ARTICOLUL II.13 – FORȚA MAJORĂ**

**II.13.1** Prin "forță majoră" se înțelege orice situație sau eveniment imprevizibil și excepțional, independent de voința părților, care împiedică una dintre părți să execute vreuna dintre obligațiile care îi revin în temeiul Contractului, situație care nu poate fi imputabilă unei greșeli sau neglijențe din partea uneia dintre părți, a subcontractorilor, entităților afiliate sau terțelor părți implicate în implementare și care s-a dovedit a fi inevitabilă, în ciuda tuturor eforturilor depuse. Realizarea necorespunzătoare a unui serviciu, defecte ale echipamentelor sau materialelor, punerea la dispoziție cu întârziere a acestora, cu excepția cazului în care sunt cauzate de un caz relevant de forță majoră, precum și conflictele de muncă, grevele sau dificultățile financiare nu pot fi invocate ca forță majoră.

**II.13.2** În cazul în care o parte se confruntă cu un caz de forță majoră trebuie să notifice oficial fără întârziere cealaltă parte, precizând natura, durata probabilă și efectele previzibile.

**II.13.3** Părțile vor lua măsurile necesare pentru limitarea oricăror daune rezultate dintr-un caz de *forță majoră*. Ele vor face tot posibilul pentru a relua implementarea Proiectului cât mai curând posibil.

**II.13.4** Nu se va fi considera că Partea care se confruntă cu un caz de *forță majoră* nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul Contractului, în cazul în care a fost împiedicată de un caz de forță majoră.

## **ARTICOLUL II.14 – SUSPENDAREA IMPLEMENTĂRII PROIECTULUI**

### **II.14.1 Suspendarea implementării de către beneficiari**

Coordonatorul, în numele beneficiarilor, poate suspenda implementarea Proiectului sau a unei părți a acestuia, în cazul în care aceasta devine imposibilă sau extrem de dificilă din cauza unor circumstanțe excepționale, în special în caz de *forță majoră*. Coordonatorul va informa AN fără întârziere, furnizând toate motivele și precizările necesare, precum și data prevăzută pentru reluarea proiectului.

Cu excepția cazului în care se reziliază participarea unuia dintre beneficiari sau este reziliat Contractul, în conformitate cu Articolul II.15.1, II.15.2 sau cu literele (c) sau (d) din Articolul II.15.3.1, coordonatorul trebuie, odată ce circumstanțele permit să reia implementarea Proiectului, să informeze imediat AN și să prezinte o cerere de modificare a Contractului, în conformitate cu Articolul II.14.3.

### **II.14.2 Suspendarea implementării de către AN**

**II.14.2.1** AN poate suspenda implementarea proiectului sau a oricărei părți a acestuia:



- (a) în cazul în care AN are dovezi că un beneficiar a comis erori substanțiale, nereguli sau fraude în procedura de atribuire sau în executarea Contractului sau în cazul în care un beneficiar nu își îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul Contractului;
- (b) dacă AN suspectează erori substanțiale, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor, comise de către un beneficiar în procedura de atribuire sau în executarea Contractului și trebuie să verifice dacă acestea au avut loc de fapt.

**II.14.2.2** Înainte de suspendarea implementării, AN va notifica oficial coordonatorul cu privire la intenția sa de suspendare, precizând motivele pentru aceasta, precum și, în cazurile menționate la litera (a) din Articolul II.14.2.1, condițiile necesare pentru reluarea implementării. Coordonatorul este invitat să-și prezinte observațiile în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea acestei notificări.

În cazul în care, după examinarea observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să oprească procedura de suspendare, trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul asupra acestei decizii.

În cazul în care nu sunt transmise observații sau dacă, în ciuda observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să continue procedura de suspendare, poate suspenda implementarea, printr-o notificare oficială a coordonatorului asupra deciziei, precizând motivele suspendării și, în cazurile menționate la litera (a) din Articolul II.14.2.1, condițiile definitive pentru reluarea implementării sau, în cazul menționat la litera (b) din Articolul II.14.2 .1, data orientativă a finalizării verificărilor necesare.

Coordonatorul îi va informa fără întârziere pe ceilalți beneficiari. Suspendarea intră în vigoare într-un termen de cinci zile calendaristice de la data primirii notificării către coordonator sau la o dată ulterioară, în cazul în care notificarea prevede astfel.

În scopul de a relua implementarea, beneficiarii trebuie să depună eforturile necesare pentru a îndeplini cât mai curând posibil condițiile asupra cărora au fost notificați și să informeze Agenția Națională asupra oricăror progrese realizate în acest sens.

Cu excepția cazului în care se reziliază participarea unuia dintre beneficiari sau este reziliat Contractul în conformitate cu Articolele II.15.1, II.15.2 sau literele (c) sau (i) din Articolul II.15.3.1, de îndată ce consideră au fost îndeplinite condițiile pentru reluarea implementării sau au fost efectuate verificările necesare, inclusiv verificările la fața locului, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul asupra acestora și să îl invite să prezinte o cerere de modificare a Contractului, în conformitate cu Articolul II.14.3

### **II.14.3 Efectele suspendării**

În cazul în care implementarea Proiectului poate fi reluată, iar Contractul nu este reziliat, se va realiza o modificare a Contractului, în conformitate cu Articolul II.11, cu scopul de a stabili data la care va fi reluat proiectul, de a prelungi durata Proiectului și de a face orice alte modificări care pot fi necesare pentru adaptarea Proiectului la noile condiții de implementare.

Se consideră că suspendarea este ridicată de la data la care Proiectul a fost reluat, conform înțelegerii părților, în conformitate cu primul paragraf. Această dată poate fi înainte de data la care intră în vigoare modificarea.

Orice costuri suportate de beneficiari, pe parcursul perioadei de suspendare, pentru implementarea Proiectului suspendat sau a unei părți a acestuia, nu vor fi rambursate sau acoperite din finanțare.

Dreptul AN de a suspenda implementarea nu derogă de la dreptului său de a rezilia Contractul sau participarea unui beneficiar, în conformitate cu Articolul II.15.3 și dreptul său de a reduce finanțarea sau de a recupera sumele plătite necuvenit, în conformitate cu Articolele II.18.4 și II.19.

Niciuna dintre părți nu are dreptul să pretindă despăgubiri ca urmare a suspendării de către cealaltă parte.

## **ARTICOLUL II.15 – REZILIEREA CONTRACTULUI**

### **II.15.1 Rezilierea Contractului de către coordonator**

În cazuri justificate în mod corespunzător, coordonatorul, în numele tuturor beneficiarilor, poate rezilia Contractul printr-o notificare oficială a AN asupra acestui aspect, precizând în mod clar motivele și specificând data la care rezilierea intră în vigoare. Notificarea se trimite înainte ca rezilierea să intre în vigoare.

În cazul în care nu este prezentat niciun motiv sau în cazul în care AN consideră că motivele expuse nu pot justifica rezilierea, aceasta va notifica în mod oficial coordonatorul, specificând punctul său de vedere, rezilierea considerându-se abuzivă, iar consecințele fiind cele prevăzute în al patrulea subparagraf al Articolului II.15.4.

### **II.15.2 Rezilierea participării unuia sau a mai multor beneficiari de către coordonator**

În cazuri justificate în mod corespunzător, participarea unuia sau a mai multor beneficiari la Contract poate fi reziliată de către coordonator, care acționează la cererea aceluia beneficiar sau a acelor beneficiari sau în numele tuturor celorlalți beneficiari. Atunci când notifică AN despre această reziliere, coordonatorul trebuie să includă motivele de încetare a participării, opinia beneficiarului sau a beneficiarilor a cărui/căror participare a fost reziliată, data la care rezilierea intră în vigoare și propunerea restului beneficiarilor cu privire la realocarea sarcinilor beneficiarului sau beneficiarilor în cauză sau, dacă este cazul, nominalizarea unuia sau mai multor înlocuitori care să succedă beneficiarului sau beneficiarilor în cauză, cu toate drepturile și obligațiile care le revin în temeiul Contractului. Notificarea se trimite înainte ca rezilierea să intre în vigoare.

În cazul în care nu este prezentat niciun motiv sau în cazul în care AN consideră că motivele expuse nu pot justifica rezilierea, aceasta notifică în mod oficial coordonatorul, specificând punctul său de vedere, rezilierea considerându-se abuzivă, iar consecințele fiind cele prevăzute în al patrulea subparagraf al Articolului II.15.4.

Fără a deroga de la Articolul II.11.2, se va face o modificare la Contract, în scopul de a introduce modificările necesare.

### **II.15.3 Rezilierea Contractului sau a participării unuia sau a mai multor beneficiari de către AN**

**II.15.3.1** AN poate decide să rezilieze Contractul sau participarea unuia sau a mai multor beneficiari participanți la Proiect, în următoarele situații:

- (a) în cazul unei schimbări de natură juridică, financiară, tehnică, de organizare sau de proprietate a situației beneficiarului, care este probabil să afecteze în mod substanțial implementarea Contractului sau pune sub semnul întrebării acordarea finanțării;
- (b) în cazul în care, ca urmare a rezilierii participării unuia sau a mai multor beneficiari, modificările necesare la Contract ar pune sub semnul întrebării decizia de acordare a finanțării sau ar conduce la un tratament inegal al aplicanților;
- (c) în cazul în care beneficiarii nu implementează Proiectul în conformitate cu cele specificate în Anexa I sau dacă un beneficiar nu respectă o altă obligație importantă pe care o are în conformitate cu termenii Contractului;
- (d) în caz de *forță majoră*, notificată în conformitate cu Articolul II.13, sau în cazul suspendării de către coordonator ca urmare a unor circumstanțe excepționale, notificate în conformitate cu Articolul II.14, în cazul în care reluarea implementării este imposibilă sau în cazul în care modificările necesare la Contract ar pune sub semnul întrebării decizia de acordare a finanțării sau ar conduce la un tratament inegal al aplicanților;
- (e) dacă un beneficiar este declarat în stare de faliment, face obiectul unei proceduri de lichidare, este supus administrării judiciare, a încheiat un acord cu creditorii, și-a suspendat activitatea sau face obiectul unor proceduri similare cu privire la aceste aspecte, sau este într-o situație similară care rezultă dintr-o procedură similară prevăzută de legislația sau de reglementările naționale;
- (f) în cazul în care un beneficiar sau orice altă persoană în relație relevantă cu acesta, așa cum este definit în subparagraful al doilea, se face vinovat de abatere profesională constatată prin orice mijloc;
- (g) în cazul în care un beneficiar nu respectă obligațiile privind plata contribuțiilor la asigurările sociale sau plata impozitelor în conformitate cu

prevederile legale din țara în care este stabilit sau în care este implementat Proiectul;

- (h) în cazul în care AN are dovezi că un beneficiar sau orice altă persoană în relație relevantă cu acesta, așa cum este definit în subparagraful al doilea, a comis fraude, acte de corupție sau este implicat într-o organizație criminală, activități de spălare de bani sau orice altă activitate ilegală care aduce atingere intereselor financiare ale Uniunii;
- (i) în cazul în care AN are dovezi că un beneficiar sau orice altă persoană în relație relevantă cu acesta, au comis erori semnificative, nereguli sau fraude în procedura de atribuire sau în executarea Contractului, inclusiv în cazul transmiterii de informații false sau utilizării de informații false sau netransmiterii informațiilor cerute pentru obținerea finanțării prevăzută în Contract;

În sensul literelor (f), (h) și (i) "orice persoană aflată în relație relevantă cu beneficiarul" înseamnă orice persoană fizică ce are competența de a-l reprezenta pe beneficiar sau de a lua decizii în numele său.

**II.15.3.2** Înainte de rezilierea Contractului sau a participării unuia sau a mai multor beneficiari, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul cu privire la intenția sa de reziliere, precizând motivele pentru aceasta și invitându-l pe coordonator ca, în termen de 45 de zile calendaristice de la primirea notificării, să transmită observațiile sale în numele tuturor beneficiarilor și, în cazul prevăzut la litera (c) din Articolul II.15.3.1, să informeze AN cu privire la măsurile întreprinse pentru a se asigura că beneficiarii vor continua să își îndeplinească obligațiile care le revin în temeiul Contractului.

În cazul în care, după examinarea observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să oprească procedura de reziliere, această decizie trebuie notificată în mod oficial coordonatorului.

În cazul în care nu au fost transmise observații sau dacă, în ciuda observațiilor transmise de către beneficiar, AN decide să continue procedura de reziliere, aceasta poate rezilia Contractul sau participarea unuia sau a mai multor beneficiari prin notificarea oficială a coordonatorului cu privire la reziliere și precizând motivele rezilierii.

În cazurile prevăzute la literele (a), (b), (c), (e) și (g) din Articolul II.15.3.1, în notificarea oficială se va specifica data la care intră în vigoare rezilierea. În cazurile menționate la literele (d), (f), (h) și (i) din Articolul II.15.3.1, rezilierea intră în vigoare în ziua următoare datei la care notificarea oficială a fost primită de către coordonator.

## **II.15.4 Efectele rezilierii**

În cazul în care Contractul este reziliat, plățile efectuate de AN vor fi limitate la suma stabilită în conformitate cu Articolul II.18 pe baza costurilor eligibile suportate de către beneficiari și de nivelul efectiv al implementării proiectului la data la care rezilierea intră în vigoare. Nu se iau în considerare costurile privind angajamentele în curs, pentru activități care urmează să fie executate ulterior rezilierii. Coordonatorul are la dispoziție 60 de zile calendaristice de la data la care rezilierea Contractului intră în vigoare, așa cum este prevăzut la Articolele II.15.1 și II.15.3.2, pentru a transmite o cerere de plată a soldului în conformitate cu Articolul I.4.3. În cazul în care până la acest termen nu este primită nicio cerere de plată a soldului, AN nu va rambursa sau acoperi niciun cost care nu este inclus sau care nu este justificat în rapoartele intermediare sau finale pe care le-a aprobat. În conformitate cu Articolul II.19, AN va recupera orice sumă plătită deja, în cazul în care utilizarea sa nu este justificată în rapoartele intermediare sau finale.

În cazul în care este reziliată participarea unui beneficiar, acesta trebuie să prezinte coordonatorului un raport privind implementarea Proiectului și, după caz, o situație financiară care acoperă perioada de la sfârșitul ultimei perioade de raportare- în conformitate cu articolul I.4 pentru care a fost transmis AN un raport- până la data la care intră în vigoare rezilierea. Documentele vor fi transmise în timp util pentru a permite coordonatorului să întocmească cererea de plată corespunzătoare. Sunt rambursate sau acoperite din grant numai acele costuri suportate de către beneficiarul în cauză până la data la care rezilierea participării sale intră în vigoare. Nu se iau în considerare costurile privind angajamentele în curs, pentru activități care urmează să fie executate ulterior rezilierii. Cererea de plată a beneficiarului în cauză va fi inclusă în următoarea cerere de plată transmisă de către coordonator, în conformitate cu calendarul prevăzut la Articolul I.4.

În cazul în care AN, în conformitate cu litera (c) din Articolul II.15.3.1, reziliază Contractul deoarece coordonatorul nu a trimis cererea de plată (raportul intermediar sau final) și, după transmiterea unei notificări, nu a respectat totuși această obligație în termenul prevăzut în Articolul I.4.5, se aplică primul paragraf, cu următoarele condiții:

- (a) coordonatorul nu va avea la dispoziție o perioadă suplimentară de la data la care intră în vigoare rezilierea Contractului pentru a transmite o cerere de plată a soldului în conformitate cu Articolul I.4.3; și
- (b) AN nu va rambursa sau acoperi costurile suportate de către beneficiari până la data rezilierii sau până la finalul perioadei prevăzute în Articolul I.2.2, oricare dintre acestea intervine prima, care nu sunt incluse sau care nu sunt justificate în rapoartele intermediare sau finale.

Suplimentar față de primul, al doilea paragraf și al treilea paragraf, în cazul în care Contractul sau participarea unuia dintre beneficiari este reziliată în mod abuziv de către coordonator, în sensul Articolelor II.15.1 și II.15.2 sau în cazul în care Contractul sau participarea unuia dintre beneficiari este reziliată de către AN din motivele prezentate la literele (c), (f), (h) și (i) din Articolul II.15.3.1, AN poate, de asemenea, să reducă nivelul finanțării sau să recupereze sumele plătite necuvenit, în conformitate cu Articolele II.18.4 și II.19, proporțional cu gravitatea abaterilor în cauză și după ce îi va permite coordonatorului și, dacă e cazul, beneficiarilor în cauză să își prezinte observațiile.

Niciuna dintre părți nu are dreptul să pretindă despăgubiri ca urmare a rezilierii de către cealaltă parte.

## **PARTEA B – DISPOZIȚII FINANCIARE**

### **ARTICOLUL II.16 – COSTURI ELIGIBILE**

#### **II.16.1 Condiții pentru contribuțiile bazate pe numar de unitati**

În cazul în care finanțarea ia forma unor contribuții bazate pe numar de unitati, numărul de unități trebuie să respecte următoarele condiții:

- (a) unitățile trebuie să fie efectiv utilizate sau produse în perioada prevăzută la Articolul I.2.2.;
- (b) unitățile trebuie să fie necesare pentru implementarea Proiectului sau produse de către acesta;
- (c) numărul de unități trebuie să fie identificabil și verificabil, în special prin înregistrările și documentația specificate în Articolul II.16.2.

#### **II.16.2 Calcularea contribuțiilor bazate pe numar de unitati**

##### **II.16.2.1 Acțiunea-cheie 1 – Educația adulților**

###### **A. Transport**

- (a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe intervalul de distanță cu contribuția bazată pe numar de unitati aplicabilă respectivului interval de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Contribuția pe unitate pentru intervalul de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.
- (c) Documente justificative:
  - Pentru deplasări care au loc între organizația trimițătoare și organizația gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;
  - În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimițătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

###### **B. Sprijin individual**

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.

(a) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia.

C. Sprijin pentru organizarea mobilitatilor

(a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participanți la activitățile de mobilitate cu contribuția pe unitate, aplicabilă după cum se specifică în Anexa III a Contractului.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.

(c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia.

D. Taxele de curs

(a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de zile per curs cu contribuția pe unitate, aplicabilă după cum se specifică în Anexa III a Contractului.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi luat parte la un curs structurat în străinătate, care necesită plata unei taxe de curs.

(a) Documente justificative: dovada înscrierii la curs și a plății taxei de curs, sub forma unei facturi sau a unei declarații emisă și semnată de către furnizorul de curs, în care se specifică numele participantului, numele cursului urmat, precum și data de început și de sfârșit a participării respectivului cursant.

## **II.16.2.2 Acțiunea-cheie 1 – Învățământ profesional și tehnic (VET)**

A. Transport

(a) Calculul nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe intervalul de distanță cu contribuția pe unitate aplicabilă respectivului interval de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Contribuția pe unitate pentru intervalul de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv călătoria raportată.

c) Documente justificative:



- Pentru deplasări care au loc între organizația trimițătoare și organizația gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnate și stampilate de către reprezentantul legal al organizației gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;
- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimițătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

#### B. Sprijin individual

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/lună pentru țara gazdă în cauza, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete pentru mobilitățile pe termen lung, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția pe unitate corespunzătoare unei luni.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- (c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnate și stampilate de către reprezentantul legal al organizației gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia

#### C. Sprijin pentru organizarea mobilitatilor

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participanți la activitățile de mobilitate cu contribuția pe unitate, aplicabilă după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Numărul total de persoane avute în vedere pentru sprijinul pentru organizarea mobilitatilor exclude persoanele care însoțesc elevii la activitatea lor în străinătate
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- (c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnate și stampilate de către reprezentantul legal al organizației gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia.

#### D. Sprijin lingvistic

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de elevi care beneficiază de sprijin lingvistic cu contribuția pe unitate aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi urmat efectiv o pregătire lingvistică în limba de instruire a activității desfășurate în străinătate.

(c) Documente justificative:

- dovada de participare la cursuri sub forma unei declarații semnată și stampilată de către reprezentantul legal al furnizorului cursului, în care se specifică numele participantului, limba predată, formatul și durata sprijinului lingvistic furnizat, sau
- factura și dovada plății pentru achiziționarea de materiale didactice, specificând limba în cauză, numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta, precum și data facturii, sau
- în cazul în care sprijinul lingvistic este furnizat direct de către beneficiar: o declarație semnată și datată de către participant, precizând numele participantului, limba învățată, formatul și durata sprijinului lingvistic primit.

### **II.16.2.3 Acțiunea-cheie 1 – Învățământ superior**

#### **Mobilitatea personalului**

##### **A. Transport**

(a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe intervalul de distanță cu contribuția pe unitate aplicabilă respectivului interval de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Costul pe unitate pentru intervalul de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.

(c) Documente justificative:

- Pentru deplasări care au loc între organizația trimițătoare și organizația gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;
- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimițătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau cu alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

##### **B. Sprijin individual**

(a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.

- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- (c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;

## **Mobilitatea studenților**

### **A. Transport:**

Contribuțiile bazate pe număr de unitati pentru transport sunt aplicabile pentru instituțiile trimițătoare din țările și regiunile ultraperiferice participante la Program (regiuni ultraperiferice, Cipru, Malta și țările și teritoriile de peste mări).

- (a) Calculul grantului: Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de studenți pe intervalul de distanță cu contribuția pe unitate aplicabilă respectivului interval de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Costul pe unitate pentru intervalul de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca studentul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.

### **(c) Documente justificative:**

- Documente justificative emise de către organizația gazdă în care se specifică:
  - numele studentului,
  - data de începere și de încheiere a activității de mobilitate în străinătate având următorul format:
    - (i) Foaie matricolă (sau o declarație atașată) în cazul mobilității de studii
    - (ii) Certificat de stagiu (sau o declarație atașată), în cazul mobilității de plasament
- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimițătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau cu alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

### **B. Sprijin individual**

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de luni per student cu contribuția pe unitate aplicabilă pe lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția pe unitate pe lună.

- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca studentul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate
- (c) Documente justificative:
  - Documente justificative emise de către organizația gazdă în care se specifică:
    - numele studentului,
    - data de începere și de încheiere a activității de mobilitate în străinătate având următorul format:
      - (i) Foaie matricolă (sau o declarație atașată) în cazul mobilității de studii
      - (ii) Certificat de stagiu (sau o declarație atașată), în cazul mobilității de plasament

### **Mobilitatea studenților și a personalului**

#### **C. Sprijin pentru organizarea mobilitatilor**

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participări la activitățile de mobilitate cu contribuția unitară aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Numărul total de participări luate în considerare pentru calculul sprijinului organizatoric include toți studenții și membri ai personalului academic care efectuează o mobilitate în străinătate, inclusiv pe cei cu grant zero din fondurile UE, precum și personalul invitat din întreprinderi care provine dintr-o altă țară.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- (c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate după cum se specifică mai sus pentru "sprijin individual".

### **II.16.2.4 Acțiunea-cheie 1 – Domeniul Tineret**

#### **A. Transport**

- (a) Calculul nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe un interval de distanță cu contribuția pe unitate aplicabilă pe intervalul respectiv de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Contribuția pe unitate corespunzătoare cu intervalul respectiv de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv calatoria raportată.
- (c) Documente justificative:
  - Pentru deplasări care au loc între organizația trimitătoare și organizația gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnate

de către participant în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității în străinătate, precum și numele și adresa de e-mail a participantului;

- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimițătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau alte dovezi provenind de la o terță parte (adica exceptand declaratia pe propria raspundere a participantului sau a beneficiarilor) în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

B. Sprijin individual (aplicabil exclusiv pentru Serviciul European de Voluntariat)]

(a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per voluntar cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/ lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete pentru mobilitățile pe termen lung, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția pe unitate corespunzătoare unei luni.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate în perioada specificată.

(c) Documente justificative:

- dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către voluntar în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității în străinătate, precum și numele și adresa de e-mail a voluntarului;
- dovada de plată a sumei totale pentru sprijinul individual datorată voluntarului de către beneficiar, sub forma unei dovezi de transfer în contul bancar al voluntarului sau o confirmare de primire semnată de către voluntar.

C. Sprijin pentru organizarea mobilitatilor

(a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete pentru mobilitățile pe termen lung, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția pe unitate corespunzătoare unei luni.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate în perioada specificată.

(c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către participant în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității în străinătate, precum și numele și adresa de e-mail a participantului.

D. Sprijin lingvistic (aplicabil exclusiv pentru Serviciul European de Voluntariat)

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de voluntari care beneficiază de sprijin lingvistic cu contribuția pe unitate aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca voluntarul să fi efectuat efectiv pregătirea lingvistică în limba de lucru a activității desfășurate în străinătate.
- (c) Documente justificative:
  - dovada de participare la cursuri sub forma unei declarații semnată și stampilată de către reprezentantul legal al furnizorului cursului, în care se specifică numele voluntarului, limba predată, formatul și durata sprijinului lingvistic furnizat, sau
  - factura și dovada plății pentru achiziționarea de materiale didactice (de învățare), specificând limba în cauză, numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta, precum și data facturii, sau
  - în cazul în care sprijinul lingvistic este furnizat direct de către beneficiar: o declarație semnată și datată de către voluntar, precizând numele voluntarului, limba învățată, formatul și durata sprijinului lingvistic primit.

#### **II.16.2.5 Acțiunea-cheie 2 – Parteneriate strategice**

##### **A. Managementul și implementarea proiectului**

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de luni ale duratei proiectului cu contribuția unitară aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca beneficiarul să implementeze activitățile și să producă rezultatele ce urmează să fie acoperite din această categorie de buget, conform aplicației din cererea de finanțare și aprobării Agenției Naționale.
- (c) Documente justificative: dovada activităților realizate și a rezultatelor produse vor fi furnizate în raportul final sub forma unei descrieri a acestor activități și rezultate. Suplimentar, rezultatele produse vor fi încărcate de către coordonator pe Platforma de diseminare și, în funcție de natura acestora, vor fi disponibile pentru verificări și audituri la sediul beneficiarului.

##### **B. Reuniuni transnaționale de proiect**

- (a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participări cu contribuția unitară aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi luat parte efectiv la reuniunea transnațională de proiect și să fi realizat deplasarea raportată.
- (c) Documente justificative:

- Pentru deplasări care au loc între organizația trimițătoare și organizația gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnate de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;
- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimițătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau cu alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

#### C. Rezultate intelectuale

- (a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile de activitate efectuate de personalul beneficiarului cu contribuția unitară aplicabilă pe zi pentru categoria de personal din țara în care își are sediul beneficiarul, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca rezultatul intelectual să fie produs și să fie la un nivel calitativ acceptabil, determinat prin evaluarea AN.
- (c) Documente justificative:
  - dovada rezultatelor intelectuale produse care vor fi încărcate pe Platforma de diseminare și/sau, în funcție de natura acestora, vor fi disponibile pentru verificări și audituri la sediul beneficiarului sau ale organizațiilor partenere în proiect;
  - dovada timpului investit de către personal pentru producerea rezultatelor intelectuale, sub forma unui pontaj individual, conținând numele persoanei, categoria de personal conform celor 4 categorii menționate în Anexa IV, datele și numărul de zile în care persoana a desfășurat activități pentru producerea rezultatului intelectual
  - dovada naturii relației dintre persoana respectivă și beneficiar (precum tipul de contract de muncă, activitate de voluntariat, etc.), așa cum a fost înregistrată în documentele oficiale ale beneficiarului.

#### D. Sesiuni de multiplicare

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți din alte organizații decât cea a beneficiarului sau cele partenere în proiect cu contribuția unitară aplicabilă per participant, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca sesiunea de multiplicare să fi avut loc și să fie la un nivel calitativ acceptabil, determinat prin evaluarea AN.
- (c) Documente justificative:
  - Descrierea sesiunii de multiplicare în raportul final;

- Dovada de participare la sesiunea de multiplicare sub forma unei liste de participanți semnată de către participanți, cu specificarea numelui, datei și locului de desfășurare a sesiunii de multiplicare și, pentru fiecare participant: nume, adresă de e-mail și semnătura persoanei, numele și adresa organizației trimițătoare a persoanei;
- Agenda detaliată și orice alte documente utilizate sau distribuite în cadrul evenimentului de multiplicare.

E. Activități de învățare/predare/formare

(a) Calcularea sumei grantului: suma grantului ia forma unei contribuții unitare pentru transport, sprijin individual și sprijin lingvistic. Acesta este calculat după cum urmează:

- Transport: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe intervalul de distanță cu contribuția unitară aplicabilă pe intervalul respectiv de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului;
- Sprijin individual: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant cu contribuția unitară aplicabilă pe zi/lună pentru categoria de participanți și pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete pentru activități care depășesc 2 luni, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția unitară pe lună.
- Sprijin lingvistic: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participanți care beneficiază de sprijin lingvistic cu contribuția unitară aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.

(b) Evenimentul declanșator:

- Transport: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.
- Sprijin individual: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- Sprijin lingvistic: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate mai mult de 2 luni și ca persoana să fi urmat efectiv pregătire lingvistică în limba de instruire sau în limba activității desfășurate în străinătate.

(c) Documente justificative:

(i) Transport:

- Pentru deplasări care au loc între organizația trimițătoare și organizația gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizate în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;



- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimitătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

(ii) Sprijin individual

- Dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnate de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizate în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;

(iii) Sprijin lingvistic:

- Dovada de participare la cursuri sub forma unei declarații semnate de către furnizorul cursului, în care se specifică numele participantului, limba predată, formatul și durata sprijinului lingvistic furnizat, sau
- factura pentru achiziționarea de materiale didactice, specificând limba în cauză, numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta, precum și data facturii, sau
- în cazul în care sprijinul lingvistic este furnizat direct de către beneficiar: o declarație semnată și datată de către participant, precizând numele participantului, limba învățată, formatul și durata sprijinului lingvistic primit.

### II.16.2.6 Acțiunea-cheie 3 – Dialog structurat în domeniul Tineret

#### A. Transport

- (a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe intervalul de distanță cu contribuția unitară aplicabilă pe intervalul respectiv de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Costul unitar pentru intervalul respectiv de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.
- (c) Documente justificative:
- Pentru deplasări care au loc între organizația trimitătoare și organizația gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnate de către participant în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității în străinătate, precum și numele și adresa de e-mail a participantului;
  - În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are reședința participantul și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau cu alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

## B. Sprijin organizatoric

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile per participant cu contribuția unitară aplicabilă pe zi pentru țara respectivă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi participat efectiv la reuniunea de dialog structurat în perioada specificată.
- (c) Documente justificative:
  - Dovezi de participare la reuniunea de dialog structurat sub forma unei declarații semnată de către participant în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității, precum și numele și adresa de e-mail a participantului.

### **II.16.3. Condiții de rambursare a costurilor reale**

În cazul în care grantul ia forma rambursării costurilor reale, se aplică următoarele condiții:

- (a) sunt suportate de către beneficiar;
- (b) sunt suportate în perioada prevăzută la Articolul I.2.2.;
- (c) sunt indicate în bugetul estimativ descris în Anexa II sau sunt eligibile ca urmare a transferurilor bugetare realizate în conformitate cu Articolul I.3.2;
- (d) sunt suportate în legătură cu Proiectul, așa cum este descris în Anexa I și sunt necesare pentru implementarea acestuia;
- (e) sunt identificabile și verificabile, în special prin înregistrarea în evidențele contabile ale beneficiarului și sunt determinate în conformitate cu normele contabile aplicabile în țara în care își are sediul beneficiarul și cu practicile contabile obișnuite ale beneficiarului privind costurile;
- (f) sunt conforme cu normele aplicabile privind legislația fiscală și socială;
- (g) trebuie să fie rezonabile și justificate și trebuie să fie conforme cu principiile unui management financiar corect, în special în ceea ce privește principiile de economie și eficiență;
- (h) nu sunt acoperite de o contribuție bazată pe număr de unități, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.

### **II.16.4 Calcularea costurilor reale**

#### **II.16.4.1 Acțiunea-cheie 1 – Educația adulților, Învățământ superior**

##### **A. Sprijin pentru nevoi speciale**

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri care sunt indispensabile pentru a permite persoanelor cu dizabilități să participe la acțiune și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție unitară, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi ale costurilor reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta și data facturii.

##### **B. Costuri excepționale**

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costurile legate de garanția pentru pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract.
- (c) Documente justificative: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și să conțină data și semnătura reprezentantului legal al organismului care emite garanția.

#### **II.16.4.2 Acțiunea-cheie 1 – Învățământ profesional și tehnic**

##### **A. Sprijin pentru nevoi speciale**

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri care sunt indispensabile pentru a permite persoanelor cu dizabilități să participe în Proiect și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție bazată pe număr de unități, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi și dovezi ale plății pentru costurile reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, valuta și data facturii.

##### **B. Costuri excepționale**

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile:

- costuri care sunt indispensabile pentru a permite participantilor cu oportunitati reduse să participe in Proiect și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție bazata pe unitati, așa cum se specifică la Articolul II.16.1
- costurile legate de garanția de pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract

(c) Documente justificative:

- În cazul costurilor legate de participarea cursanților cu mai puține oportunități: facturi si dovezi ale platii pentru costurile reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, valuta și data facturii.
- În cazul unei garanții financiare: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și incluzând data, semnătura si stampila reprezentantului legal al organismului care emite garanția.

### **II.16.4.3 Acțiunea-cheie 1 – Domeniul Tineret**

#### **A. Sprijin pentru nevoi speciale**

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri care sunt indispensabile pentru a permite persoanelor cu dizabilități să participe la Proiect și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție bazata pe numar de unitati, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi si dovezi ale platii pentru costurile reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, valuta și data facturii.

#### **B. Costuri excepționale (aplicabile exclusiv pentru schimburile de tineri și Serviciul European de Voluntariat)**

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile:
  - costurile legate de viză, permis de ședere, vaccinări ale participanților la activități de mobilitate în străinătate
  - costurile de cazare ale participanților la Vizita de planificare în avans
  - costuri pentru sprijinul acordat mentoratului consolidat și pregătirii specifice pentru participarea tinerilor cu oportunități reduse

- costurile legate de garanția de pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract.

(c) Documente justificative:

- În cazul costurilor legate de viză, permis de ședere, vaccinări: dovada plății pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, valuta și data facturii;
- În cazul costurilor legate de cazare ale participanților la Vizita de planificare în avans: dovada plății cazării pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, valuta și data facturii;
- În cazul costurilor legate de sprijinul acordat mentoratului consolidat și pregătirii specifice pentru participarea tinerilor cu oportunități reduse: dovada plății respectivelor costuri pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, valuta și data facturii;
- În cazul unei garanții financiare: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și care să conțină data și semnătura reprezentantului legal al organismului care emite garanția.

Numai pentru mobilitatea lucrătorilor de tineret:

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.

(b) Costuri eligibile:

- costurile legate de viză, permis de ședere, vaccinări ale participanților la activități de mobilitate în străinătate
- costurile legate de garanția de pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract.

(c) Documente justificative:

- În cazul costurilor legate de viză, permis de ședere, vaccinări: dovada plății pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, valuta și data facturii;
- În cazul unei garanții financiare: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și care să conțină data și semnătura reprezentantului legal al organismului care emite garanția.

#### **II.16.4.4 Acțiunea-cheie 2 –Parteneriate strategice**

#### A. Sprijin pentru nevoi speciale

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri care sunt indispensabile pentru a permite persoanelor cu dizabilități să participe la acțiune și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție unitară, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi ale costurilor reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta și data facturii.

#### B. Costuri excepționale

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul este egal cu rambursarea a) în proporție de 75% a costurilor eligibile suportate efectiv sau b) sumei de 50.000 €, excluzând costurile garanției financiare dacă este solicitată prin Contract, oricare dintre cele două plafoane este cel mai mic.
- (b) Costuri eligibile
  - Subcontractare: subcontractarea și achiziționarea de bunuri și servicii, în măsura în care a fost solicitată de către beneficiar, așa cum se specifică în Anexa I și, în măsura în care aprobată de către AN, în conformitate cu Anexa II;
  - Garanția financiară: costurile legate de garanția de pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract.
  - Costuri legate de costurile de amortizare a echipamentelor sau a altor bunuri (noi sau second-hand), așa cum sunt înregistrate în situațiile contabile ale beneficiarului, cu condiția ca bunul să fi fost achiziționat în conformitate cu Articolul II.9 și să fie amortizat în conformitate cu standardele internaționale de contabilitate și practicile contabile uzuale ale beneficiarului. Costurile de închiriere sau de leasing ale echipamentelor sau ale altor active sunt, de asemenea, eligibile, cu condiția ca aceste costuri să nu depășească costurile de amortizare ale echipamentelor sau ale altor active similare și să nu includă niciun comision de finanțare.
- (c) Documente justificative:
  - Subcontractare: facturi ale costurilor reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta și data facturii.
  - Garanția financiară: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și să conțină data și semnătura reprezentantului legal al organismului care emite garanția.
  - Costuri de amortizare: dovada de cumpărare, închiriere sau leasing al echipamentelor, astfel cum sunt înregistrate în situațiile contabile ale beneficiarului, care să justifice faptul că aceste costuri corespund perioadei stabilite în Articolul I.2.2 și rata de utilizare reală pentru scopurile Proiectului pot fi luate în considerare.

### **II.16.4.5 Acțiunea-cheie 3 – Dialog structurat în domeniul Tineret**

#### **A. Sprijin pentru nevoi speciale**

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri care sunt indispensabile pentru a permite persoanelor cu dizabilități să participe la acțiune și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție unitară, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi ale costurilor reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta și data facturii.

#### **B. Costuri excepționale**

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Eligible costs:
  - costurile legate de viză, permis de ședere, vaccinări ale participanților la activități de mobilitate în străinătate
  - Costurile legate de consultările și sondajele de opinie (on-line) în rândul tinerilor, dacă sunt necesare pentru Proiect.
- (c) Documente justificative:
  - În cazul costurilor legate de viză, permis de ședere, vaccinări: dovada plății pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta și data facturii;
  - În cazul costurilor legate de consultările și sondajele de opinie (on-line) în rândul tinerilor: dovada plății pe baza unei facturi, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta și data facturii.

### **II.16.5 Costuri neeligibile**

În plus față de orice alte costuri care nu îndeplinesc condițiile prevăzute la Articolele II.16.1 și II.16.3, următoarele costuri nu vor fi considerate eligibile:

- (a) investiții de capital;
- (b) datorii și penalități la datorii;
- (c) provizioane pentru pierderi sau datorii;
- (d) dobânzi datorate;
- (e) creanțe îndoielnice;

- (f) pierderi rezultate din schimbul valutar;
- (g) costuri de deschidere și de administrare a conturilor bancare (inclusiv costurile transferurilor de la AN percepute de către banca beneficiarului);
- (h) costurile declarate de beneficiar și acoperite de un alt proiect finanțat din fondurile UE (inclusiv granturi acordate de către un Stat Membru și finanțate de la bugetul Uniunii și granturi acordate de către alte organisme decât Comisia, cu scopul execuției bugetului Uniunii); în special, costurile indirecte nu sunt eligibile în cadrul unui grant pentru un Proiect acordat beneficiarului atunci când acesta primește deja un grant operațional de la bugetul Uniunii, în perioada în cauză;
- (i) în cazul închirierii sau leasingului de echipamente, costul oricărei opțiuni de răscumpărare la sfârșitul contractului de leasing sau al perioadei de închiriere;
- (j) contribuții în natură din partea unor terți;
- (k) cheltuieli excesive sau nejustificate;
- (l) TVA, când este considerată recuperabilă, în conformitate cu legislația națională.

## **ARTICOLUL II.17 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE REFERITOARE LA PLĂȚI**

### **II.17.1 Garanția financiară**

În cazul în care plata avansului este condiționată de primirea unei garanții financiare, garanția financiară trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

- (a) este furnizată de către o bancă sau o instituție financiară aprobată sau, la cererea coordonatorului și acceptarea de către AN a acestei cereri, de către o terță parte;
- (b) garantul are calitatea de garant la prima cerere și nu este nevoie ca AN să se îndrepte împotriva debitorului principal (de exemplu, beneficiarul în cauză); și
- (c) prevede că acesta să rămână în vigoare până la momentul în care prefinantarea este justificată prin plata soldului de către AN iar în cazul în care plata soldului se realizează în conformitate cu prevederile Articolului II.19, trei luni de la data la care beneficiarul a fost notificat în conformitate cu al doilea subparagraf al Articolului II.19.2. AN va elibera garanția în luna următoare.

### **II.17.2 Suspendarea termenului de plată**

AN poate suspenda termenul de plată specificat în Articolele I.4.2 și I.4.4 în orice moment, printr-o notificare oficială către coordonator asupra faptului că nu se poate da curs cererii sale de plată, fie pentru că aceasta nu este în conformitate cu prevederile Contractului, sau pentru că nu au fost transmise documentele justificative corespunzătoare, sau pentru că există îndoieli cu privire la eligibilitatea cheltuielilor declarate în rapoartele interimare sau finale.



Coordonatorul va fi notificat cât mai curând posibil cu privire la o astfel de suspendare, împreună cu motivele care au condus la luarea acestei decizii.

Suspendarea intră în vigoare la data la care notificarea este transmisă de către AN. Termenul plății restante începe să curgă din nou de la data la care sunt primite informațiile solicitate sau documentele revizuite sau au fost efectuate verificările suplimentare necesare, inclusiv verificările la fața locului. În cazul în care suspendarea depășește două luni, coordonatorul poate solicita o decizie a AN asupra faptului dacă se continua sau nu suspendarea.

În cazul în care termenul de plată a fost suspendat ca urmare a respingerii unuia dintre rapoartele intermediare prevăzute la Articolul I.4.2 sau a raportul final prevăzut la Articolul I.4.3, iar noul raport prezentat este, de asemenea, respins, AN își rezervă dreptul de a rezilia Contractul în conformitate cu Articolul II.15.3.1 (c), cu efectele descrise în Articolul II.15.4.

### **II.17.3 Suspendarea plăților**

În orice moment al executării Contractului, AN poate suspenda plata avansului sau a soldului pentru toți beneficiarii:

- (a) în cazul în care AN are dovezi că un beneficiar a comis erori semnificative, nereguli sau fraude în procedura de atribuire sau în executarea Contractului sau în cazul în care un beneficiar nu își îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul Contractului;
- (b) în cazul în care AN suspectează că un beneficiar a comis erori semnificative, nereguli sau fraude sau nu și-a îndeplinit obligațiile în procedura de atribuire sau în executarea Contractului și trebuie să verifice dacă acestea au avut loc de fapt.

Anterior suspendării plăților, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul cu privire la intenția sa de a suspenda plățile, precizând motivele acesteia și, în cazurile menționate la litera (a) a primului paragraf, condițiile necesare pentru reluarea plăților. Coordonatorul va fi invitat să transmită observații în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea notificării.

În cazul în care, după examinarea observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să oprească procedura de suspendare a plăților, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul cu privire la acest lucru.

În cazul în care nu sunt transmise observații sau dacă, în ciuda observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să continue procedura de suspendare a plăților, poate suspenda plățile printr-o notificare oficială adresată coordonatorului asupra deciziei, precizând motivele suspendării și, în cazurile menționate la litera (a) din primul subparagraf, condițiile definitive pentru reluarea plăților sau, în cazul menționat la litera (b) din primul subparagraf, data orientativă a finalizării verificărilor necesare.

Coordonatorul trebuie să îi informeze imediat pe toți ceilalți beneficiari. Suspendarea plăților intră în vigoare la data transmiterii notificării de către AN.

Pentru reluarea plăților, beneficiarii trebuie să depună eforturile necesare pentru a îndeplini cât mai curând posibil condițiile asupra cărora s-a realizat notificarea și să informeze AN asupra oricăror progrese realizate în acest sens.

De îndată ce consideră că au fost îndeplinite condițiile pentru reluarea plăților sau au fost efectuate verificările necesare, inclusiv verificările la fața locului, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul cu privire la aceasta.

Pe parcursul perioadei de suspendare a plăților și fără a deroga de la dreptul de a suspenda implementarea Proiectului, în conformitate cu Articolul II.14.1 sau de a rezilia Contractul sau participarea unui beneficiar în conformitate cu Articolul II.15.1 și Articolul II.15.2, coordonatorul nu are dreptul să prezinte niciuna dintre cererile de plată menționate în Articolele I.4.2 și I.4.3.

Respectivele cereri de plată pot fi transmise cât mai curând posibil după reluarea plăților sau pot fi incluse în prima cerere de plată ulterioară reluării plăților, în conformitate cu calendarul prevăzut la Articolul I.4.1

#### **II.17.4 Notificarea sumelor datorate**

AN trebuie să notifice în mod oficial sumele datorate, precizând dacă este vorba despre plata unei prefinanțări ulterioare sau plata soldului. În cazul plății soldului, AN trebuie să specifice, de asemenea, valoarea finală a finanțării (grantului) stabilite în conformitate cu Articolul II.18.

#### **II.17.5 Dobânda pentru întârziere**

La expirarea termenelor de plată prevăzute în Articolele I.4.2, I.4.3, I.4.4 și II.17.1, și fără a deroga de la Articolele II.17.2 și II.17.3, beneficiarul are dreptul la dobândă pentru întârziere. Dobânda de plată nu va fi luată în considerare în scopul stabilirii sumei finale a grantului, în sensul Articolul II.18.3.

Dobânda de plată se calculează în conformitate următoarele reguli:

- (a) Rata dobânzii pentru întârziere este cea aplicată de Banca Centrală Europeană pentru principalele sale operațiuni de refinanțare în euro ("baremul de referință"), plus trei puncte procentuale și jumătate. Baremul de referință la care se aplică majorarea este baremul în vigoare în prima zi a lunii corespunzătoare datei limită de plată, așa cum a fost acesta publicat în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.
- (b) Suspendarea termenului de plată de către AN, în conformitate cu Articolul II.17.2 sau în conformitate cu Articolul II.17.3 nu poate fi considerată întârziere de plată.
- (c) Dobânda pentru întârzierea plății acoperă perioada cuprinsă între a doua zi după data scadenței plății, până la, și inclusiv, data plății efective așa cum este stabilit în Articolul II.17.7.
- (d) Prin excepție, când dobânda calculată este mai mică sau egală cu 200 EUR, aceasta va fi plătită numai în baza unei cereri transmise de către beneficiar într-un termen de două luni de la primirea plății cu întârziere.

## **II.17.6 Valuta pentru cererile de plăți și pentru plăți**

Toate plățile realizate de AN se efectuează în Euro.

În cazul în care beneficiarul deține conturi generale în Euro va converti în Euro costurile suportate în altă monedă, în conformitate cu practicile sale contabile obișnuite.

În cazul în care beneficiarul deține conturi generale într-o altă monedă decât Euro vor converti în Euro costurile suportate în altă monedă, utilizând media cursurilor de schimb zilnice publicate în seria C din *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, stabilite pe parcursul perioadei de raportare corespunzătoare.

În cazul în care pentru moneda în cauză cursul zilnic de schimb pentru Euro nu este publicat în ziarul *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, conversia se face în baza mediei cursurilor contabile lunare, stabilite de către Comisie și publicate pe site-ul internet al acesteia ([http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/inforeuro/inforeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm)), stabilite pe parcursul perioadei respective de raportare

## **II.17.7 Data plății**

Plățile făcute de către AN sunt considerate efectuate la data la care este debitat contul AN, cu excepția cazului în care legislația națională prevede altfel.

## **II.17.8 Costurile de transfer pentru plăți**

Costurile de transferuri al plăților vor fi suportate în felul următor:

- (a) costurile de transfer percepute de banca cu care colaborează AN sunt suportate de către AN;
- (b) costurile de transfer percepute de banca cu care colaborează beneficiarul sunt suportate de către beneficiar;
- (c) toate costurile generate de transferuri repetate, cauzate de una dintre părți vor fi suportate de partea care a cauzat repetarea transferului.

## **II.17.9 Plățile către coordonator**

Plățile către coordonator vor descarca AN de obligatiile sale de plata.

## **ARTICOLUL II.18 – STABILIREA VALORII FINALE A GRANTULUI**

### **II.18.1 Calcularea nivelului grantului final**

Fără a deroga de la Articolele II.18.2, II.18.3 și II.18.4, stabilirea grantului final se va face astfel:

- (a) în cazul în care grantul ia forma rambursării costurilor eligibile, suma se obține prin aplicarea procentului de rambursare specificat la Articolul respectiv, la costurile eligibile ale proiectului aprobate de AN pentru categoriile corespunzătoare de costuri și de beneficiari;
- (b) în cazul în care grantul ia forma unei contribuții pe baza numărului de unitati, suma se obține prin înmulțirea contribuției pe unitate specificată în respectivul Articol cu numărul real de unități aprobate de AN pentru respectivii beneficiari;

În cazul în care Anexa II prevede o combinație între diferite forme de granturi, acestea vor fi însumate.

## **II.18.2 Suma maximă**

Suma totală plătită beneficiarilor de către AN nu poate în nici un caz depăși suma maximă specificată în Articolul I.3.1.

În cazul în care suma stabilită în conformitate cu Articolul II.18.1 depășește această sumă maximă, valoarea finală a grantului va fi limitată la suma maximă specificată în Articolul I.3.1.

## **II.18.3 Regula non-profit și luarea în calcul a veniturilor**

**II.18.3.1** Grantul nu trebuie să genereze profit beneficiarilor. "Profitul" se definește ca fiind un surplus de încasări (venituri) în raport cu costurile eligibile ale proiectului.

**II.18.3.2** Veniturile reale care trebuie luate în calcul sunt veniturile consolidate care au fost stabilite, generate sau confirmate la data la care a fost elaborată cererea de plată a soldului de către coordonator, care se încadrează în una dintre următoarele două categorii:

- (a) venituri generate de proiect; sau
- (b) contribuțiile financiare alocate în mod special de către donatori pentru finanțarea costurilor eligibile ale Proiectului rambursate de către AN în conformitate cu Articolul I.3.

**II.18.3.3** Nu vor fi considerate ca venituri care trebuie luate în calcul cu scopul de a verifica dacă grantul produce un profit pentru beneficiari:

- (a) contribuțiile financiare menționate la litera (b) din Articolul II.18.3.2, care pot fi utilizate de către beneficiari pentru a acoperi alte costuri decât cele eligibile prin Contract;
- (b) contribuțiile financiare menționate la litera (b) din Articolul II.18.3.2, partea neutilizată de către beneficiari, care nu se datorează donatorului la sfârșitul perioadei prevăzute în Articolul I.2.2.

**II.18.3.4** Costurile eligibile pentru a fi luate în calcul sunt costurile eligibile consolidate aprobate de AN pentru categoriile de cheltuieli (costuri) rambursate în conformitate cu Articolul II.16.

**II.18.3.5** În cazul în care valoarea finală a grantului stabilit în conformitate cu Articolele II.18.1 și II.18.2 ar genera un profit pentru beneficiari, profitul este dedus proporțional cu procentul final de rambursare a cheltuielilor eligibile efective ale Proiectului aprobate de către AN pentru categoriile de costuri prevăzute la Articolul II.16.3. Acest procent final se calculează pe baza valorii finale a grantului, în forma prevăzută la Articolul I.3.1, determinată în conformitate cu Articolele II.18.1 și II.18.2.

#### **II.18.4 Reducerea grantului pentru implementare necorespunzătoare, parțială sau cu întârziere**

În cazul în care Proiectul nu este implementat sau este implementat necorespunzător, parțial sau cu întârziere, AN poate să reducă valoarea grantului prevăzut inițial, în raport cu implementarea efectivă a Proiectului, în conformitate cu condițiile stabilite în Anexa III.

#### **II.18.5 Notificarea valorii finale a grantului**

AN va informa coordonatorul asupra valorii finale a grantului printr-o scrisoare oficială de notificare, trimisă în termen de 60 de zile calendaristice de la primirea raportului final al coordonatorului. Coordonatorul va face observații asupra sumei finale a grantului în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea notificării.

În măsura în care coordonatorul transmite AN observațiile sale în perioada indicată, AN le va analiza și va informa coordonatorul asupra valorii finale a grantului printr-o scrisoare de notificare, precizând valoarea finală revizuită a grantului (daca este cazul), în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea observațiilor din partea coordonatorului.

Dispozițiile prevăzute în acest nu derogă de la posibilitatea ca AN sau coordonatorul să întreprindă măsuri legale împotriva celeilalte părți, în conformitate cu dispozițiile prevăzute în Articolul I.8.2.

### **ARTICOLUL II.19 – RECUPERAREA FONDURILOR**

#### **II.19.1 Recuperări la data plății a soldului**

În cazul în care plata soldului ia forma unei recuperări, coordonatorul trebuie să ramburseze AN suma în cauză, chiar dacă acesta nu a fost destinatarul final al sumei datorate.

#### **II.19.2 Recuperări ulterior plății a soldului**

În cazul în care o sumă urmează să fie recuperată în conformitate cu Articolul II.20.5 și II.20.6, coordonatorul sau beneficiarul vizat de constatarile auditului sau ale OLAF trebuie să ramburseze AN suma în cauză. În cazul în care constatarile auditului nu se referă în mod

specific la un beneficiar anume, coordonatorul trebuie să ramburseze AN suma în cauză, chiar dacă acesta nu a fost destinatarul final al sumei datorate.

### **II.19.3 Procedura de recuperare**

Anterior recuperării, AN va informa oficial coordonatorul sau beneficiarul în cauză, printr-o scrisoare de notificare, asupra intenției sale de a recupera suma plătită în mod necuvenit, precizând suma datorată și motivele recuperării și invitând beneficiarul să transmită observații în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea scrisorii de notificare.

În cazul în care coordonatorul sau beneficiarul în cauză transmite observațiile în perioada indicată, AN va trimite respectivei părți o scrisoare de notificare cu valoarea finală revizuită a grantului (dacă este cazul), suma datorată de rambursat și instrucțiunile pentru recuperare.

În cazul în care coordonatorul sau beneficiarul în cauză nu a rambursat suma datorată până la data specificată în scrisoarea de notificare sau nu a furnizat observații până la data indicată, AN va recupera, ori de câte ori este posibil, suma datorată prin compensare cu orice sume datorate coordonatorului sau beneficiarului în cauză de către AN, după informarea acestuia asupra faptului că suma de rambursat va fi dedusă dintr-o plată în curs de desfășurare sau dintr-o plată viitoare.

În cazul în care rambursarea nu a fost primită de la coordonator sau de la beneficiarul în cauză în conformitate cu dispozițiile de mai sus, AN va recupera suma datorată:

- (a) folosind garanția financiară, în cazul în care aceasta este prevăzută în conformitate cu Articolul I.4.1;
- (b) prin luarea de măsuri legale în conformitate cu legislația națională, conform cu Articolul I.8.

### **II.19.4 Dobânda pentru plata întârziată**

Dacă plata nu a fost făcută până la data stabilită în scrisoarea de notificare, suma datorată generează dobândă la rata indicată la Articolul II.17.5. Dobânda pentru plata întârziată acoperă perioada cuprinsă între ziua următoare a datei stabilită pentru plată și pâna la data la care AN primește plata integrală a sumei datorate, (inclusiv data respectivă).

Orice plată parțială este înregistrată mai întâi ca plată a taxelor și a dobânzii pentru plata întârziată și după aceea ca plată a sumei principale.

### **II.19.5 Comisioane bancare**

Comisiunile bancare suportate pentru recuperarea sumelor datorate către AN sunt suportate de către beneficiarul în cauză, cu excepția cazului în care se aplică Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 Noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE și 2006/48/CE și de abrogare a Directivei 97/5/CE.

## **ARTICOLUL II.20 – CONTROALE ȘI AUDITURI**

### **II.20.1 Controale și audituri tehnice și financiare**

AN și Comisia poate efectua controale și audituri tehnice și financiare în ceea ce privește utilizarea grantului.

Informațiile și documentele furnizate în cadrul controalelor sau al auditurilor vor fi tratate în mod confidențial.

Controalele și auditurile efectuate de către AN și de către Comisie pot fi efectuate fie direct de către personalul propriu sau de către orice alt organism extern autorizat să facă acest lucru în numele lor. Controalele și auditurile pot fi efectuate pe baza unor verificări aprofundate a tuturor documentelor justificative referitoare la proiect la sediul AN, al Comisiei sau al oricărei persoane sau organism mandatat de către acestea, sau pot avea loc la fața locului la sediul beneficiarilor sau în locațiile și amplasamentele în care se derulează sau s-a desfășurat Proiectul.

Beneficiarii acordă AN, Comisiei, precum și oricărei persoane sau organism mandatat de către acestea un drept deplin de acces la toate documentele referitoare la implementarea Proiectului, la rezultatele sale și utilizarea grantului, în conformitate cu termenii și condițiile de prezentul Contract. De asemenea, beneficiarii le vor acorda acces la locațiile și amplasamentele în care se derulează sau s-a desfășurat Proiectul. Dreptul de acces se acordă pe o perioadă de cinci ani de la data plății soldului grantului sau a rambursării acestuia de către beneficiar, cu excepția cazului în care legislația națională prevede o durată mai mare.

Controalele și auditurile pot fi efectuate pe parcursul întregii perioade de executare a Contractului și pe o perioadă de 5 ani de la data plății soldului. Această perioadă se limitează la trei ani în cazul în care suma maximă specificată în Articolul I.3.1 nu depășește 60 000 EUR.

Procedura de control sau audit se consideră a fi inițiată la data primirii scrisorii prin care AN o anunță.

### **II.20.2 Obligația de a păstra documentele**

Beneficiarii trebuie să păstreze toate documentele originale, în special înregistrările contabile și înregistrările fiscale, stocate pe orice tip de suport adecvat, inclusiv originale digitalizate atunci când sunt autorizate de legislația națională și în condițiile prevăzute de aceasta, pentru o perioadă de cinci ani de la data plății soldului, cu excepția cazului în care legislația națională prevede o durată mai mare.

În cazul în care suma maximă specificată în Articolul I.3.1 nu este mai mare de 60 000 EUR, această perioadă se limitează la trei ani, cu excepția cazului în care legislația națională prevede o durată mai mare.

Termenele prevăzute în primul și al doilea paragraf trebuie să fie mai mari în cazul în care sunt în curs de desfășurare de audituri, recursuri, litigii sau urmăriri de creanțe în legătură cu grantul. În astfel de cazuri, beneficiarul trebuie să păstreze documentele până la momentul încheierii auditului, recursului, litigiilor sau urmăririi de creanțe.

### **II.20.3 Obligația de a furniza informații**

În cazul în care controlul sau auditul sunt inițiate înainte de plata soldului, coordonatorul trebuie să furnizeze toate informațiile, inclusiv informații în format electronic și documente originale, solicitate de către AN sau de către orice alt organism extern autorizat de către aceasta. Dacă este cazul, AN poate solicita ca aceste informații să fie furnizate direct de către un beneficiar.

În cazul în care controlul sau auditul sunt inițiate ulterior plății soldului, aceste informații, de exemplu sub forma documentelor originale, pot fi furnizate de către beneficiarul în cauză. În orice situație, în conformitate cu Articolului II.1.3 (f), coordonatorul va furniza toate documentele justificative primite în copie de la ceilalți beneficiari.

AN poate solicita aceste informații în contextul controalelor și auditurilor efectuate în conformitate cu Articolul II.20.1.

În cazul în care beneficiarul în cauză nu respectă obligația prevăzută în primul și în al doilea paragraf, AN poate considera:

- (a) ca fiind ineligibil orice cost insuficient dovedit prin informațiile furnizate de către beneficiar;
- (b) ca fiind nejustificată orice contribuție bazată pe număr de unități insuficient dovedită de informațiile furnizate de către beneficiar.

### **II.20.4 Procedura de consultare între părți**

Pe baza constatărilor efectuate pe parcursul controalelor sau auditurilor, AN va trimite beneficiarului în cauză, în termen de 30 de zile calendaristice de la sfârșitul controlului, un raport provizoriu, iar acesta va avea la dispoziție 30 de zile calendaristice de la data primirii să își prezinte observațiile. AN va trimite beneficiarului raportul final în termen de 30 de zile calendaristice de la data expirării termenului de transmitere a observațiilor de către beneficiarul în cauză.

### **II.20.5 Efectele constatărilor auditurilor și controalelor**

Pe baza constatarilor finale ale auditurilor sau ale controalelor, AN poate lua măsurile pe care le consideră necesare, inclusiv recuperarea totală sau parțială a plăților efectuate deja, în conformitate cu Articolul II.19, la data plății soldului sau ulterior plății acestuia.

În cazul unor constatări finale ale auditurilor sau ale controalelor efectuate ulterior plății soldului, suma care va fi recuperată trebuie să corespundă diferenței dintre valoarea finală



revizuită a grantului, determinată în conformitate cu Articolul II.18 și suma totală plătită beneficiarilor în conformitate cu Contractul pentru implementarea Proiectului.

#### **II.20.6 Controale și inspecții efectuate de OLAF**

Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) poate efectua investigații, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, în conformitate cu dispozițiile și procedurile prevăzute de (i) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului și (ii) Regulamentul (Euratom, CE) Nr. 2185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri, cu scopul de a stabili dacă au fost înregistrate fraude, acte corupție sau orice alte activități ilegale, care afectează interesele financiare ale Uniunii în legătură cu această decizie de finanțare.

#### **II.20.9 Controale și audituri efectuate de Curtea Europeană de Conturi**

Curtea Europeană de Conturi are aceleași drepturi ca AN și Comisia, în special dreptul de acces, cu scopul de a efectua controale și audituri.

### **ARTICOLUL II.21 – MONITORIZARE ȘI EVALUARE**

#### **II.21.1 Monitorizarea și evaluarea Proiectului**

Beneficiarii acceptă să participe și să contribuie la activitățile de monitorizare și evaluare organizate de către AN și de către Comisie, precum și de către persoanele și organismele mandatate de acestea.

În acest context, beneficiarii acordă AN, Comisiei, precum și oricăror persoane și organisme mandatate de către acestea un drept deplin de acces la toate documentele referitoare la implementarea proiectului și la rezultatele acestuia. Acest drept de acces se acordă timp de cinci ani de la data plății soldului grantului sau rambursării acestuia de către beneficiari.

#### **II.21.2 Evaluarea periodică a contribuțiilor pe unitate**

Beneficiarii acceptă că AN și Comisia le pot verifica înregistrările contabile, cu scopul de a evalua periodic nivelul contribuțiilor pe unitate.

Aceste verificări nu vor determina o ajustare a valorii finale a grantului, în temeiul prezentului Contract, dar pot fi utilizate de către AN și Comisie în vederea unor posibile viitoare actualizări ale nivelului contribuțiilor pe unitate.

-----